Shaping a successful future
for rural Canada . . . together

The Second
National
Rural *Conference*

Charlottetown Action Plan

September 2002

Canada

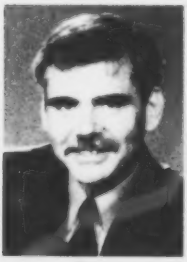
For more information, please contact:

The Rural Secretariat
Agriculture and Agri-Food Canada
1525 Carling Avenue, 5th floor
Ottawa, Ontario K1A 0C5
E-mail: **rs@agr.gc.ca**
Internet: **www.rural.gc.ca**

AAFC Publication No.: 2143/B
Catalogue No.: A22-268/2002
ISBN: 0-662-66773-5
© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2002

This document is also available electronically at:
www.rural.gc.ca/conference/documents/index_e.phtml

Message from the Honourable Andy Mitchell



Rural and remote Canada is a special place. It is a place of unique values and traditions.

As Secretary of State for Rural Development, I have the privilege of hosting Rural Dialogue events across the country. Through these events, I hear directly from Canadians in rural, remote and northern communities what they feel is important and what they think the Government of Canada should be doing to help ensure the vitality of their communities.

In April 2002 I had the pleasure of hosting an especially important Rural Dialogue event—the second National Rural Conference, held in Charlottetown, P.E.I. In my closing remarks I made a commitment to conference participants to take note of their concerns and ideas, and develop an action plan. I could not shape this plan on my own, therefore I sent participants a draft to ensure it expressed their ideas and opinions.

I am very pleased that conference participants took the time to review this draft and provide me with their comments. These comments were used to finalize the *Charlottetown Action Plan*, which you will find attached. This document will guide me in my responsibilities as Secretary of State.

In 2004, the Government of Canada will host the third National Rural Conference in western Canada where I will report back to Canadians on the Government of Canada's progress in addressing the issues outlined in this document. In the meantime, I would like you to know about some important commitments the government has made since the conference, that are of particular interest to citizens in rural, remote and northern Canada:

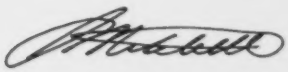
- $5.2 billion in new investments into the agriculture and agri-food sector
- $105 million to bring high-speed Internet access to rural, northern and First Nations communities

- $55 million to renew the Canadian Rural Partnership for five years
- $15 million towards a new five-year partnership with the co-operative sector
- $5 million for a new rural community capacity building initiative

I thank participants for their involvement in the second National Rural Conference, their feedback on the draft Action Items document, and for their overall commitment to rural Canada. I wish all citizens in rural and remote Canada success in their efforts to help improve the quality of life in their communities. All of these efforts not only improve the quality of life in rural Canada, they contribute to making Canada a successful nation. As Secretary of State for Rural Development, I will continue to support your efforts and to host Rural Dialogue events which help me better understand your needs.

I am proud to have the opportunity to work with citizens who are so passionate about rural Canada.

Sincerely,



Andy Mitchell
Secretary of State (Rural Development)
(Federal Economic Development Initiative
for Northern Ontario)

Foreword

The many Rural Dialogue activities that were held with rural Canadians over the last two years indicated that community capacity building, as a means of improving the quality of life in rural communities, was an important theme on which to focus. As a result, the theme of the National Rural Conference 2002 – *Shaping a successful future for rural Canada ... together* was developed around this concept of community capacity building: a bottom-up and long-term process that integrates economic, social, environmental and cultural well-being.

In support of this theme, and based on feedback from rural Canadians, three sub-themes were chosen to help focus the discussions during breakout sessions: leadership development, attracting and retaining people, and skills development for the new economy.

A pre-conference workbook, which included questions on each sub-theme, was distributed to participants prior to the Conference. In the pre-conference material, participants were also asked to identify which of three rural realities they belonged to: metro-adjacent, rural heartland or northern/remote. The results of this survey enabled us to organize the breakout groups with participants who were encountering similar opportunities and challenges in their communities.

The Government of Canada is fully aware that, although significant issues such as health and the environment were only touched on during breakout sessions or in plenary, they remain priorities and will continue to be prominent on the government's agenda.

The issues raised by participants during the Conference are outlined in this document. The actions that are being proposed in response to these issues are in addition to current initiatives, and can be implemented within the Government of Canada's current "toolbox."

On the following page, you will find a list of key points raised by participants, which may also be used in guiding future government actions on rural issues.

The role of the Rural Secretariat within the Government of Canada is one of coordinator, facilitator and catalyst. As such, the Secretariat will continue to ensure that the needs of rural Canada are understood at the federal level. In preparing the *Charlottetown Action Plan*, the Secretariat liaised with and sought input from other federal departments and therefore, this document is the Government of Canada's response to the issues raised in Charlottetown.

Before finalizing this document it was sent to Conference participants to ensure that it reflected the issues, ideas and suggestions they had brought forth at the conference. Their comments have been incorporated and this document will now guide the federal government in using its policies and programs to address the issues raised.

Important messages heard at the Second National Rural Conference

This document mostly deals with issues raised by participants during the Conference, that require government action. In addition to these issues, Conference participants made several key points that may help guide future government action. Participants told us that:

- They agree with developing a holistic and collaborative approach to support community capacity building (a long-term process that integrates the various aspects of community well-being – economic, social, environmental and cultural).
- Involving youth is key to the future of rural Canada, not only as leaders of tomorrow but as leaders of today.
- Attracting, developing and retaining people is fundamental to capacity building in rural communities.
- Rural communities have an urgent need to be supported by people with the right skills and knowledge in community development, and in the use of government programs.
- The resource-based economy (agriculture, forestry, mining, fisheries) is still the backbone of rural and remote Canada and is part of the knowledge-based economy.
- Economic growth is an important factor for ensuring rural community sustainability, but it is not sufficient to ensure the quality of rural life. Social, environmental and cultural issues are equally important.

- Rural communities see a role for government to facilitate the sharing of rural development tools and best practices, by strengthening networks.
- Rural Canada is not homogeneous. For example, services, programs and policy development should take into account the different rural realities (metro-adjacent, rural heartland and northern/remote).
- Governments need to improve collaboration and work with communities to develop policies, programs and services that assist rural communities in their capacity building activities.
- The solutions to challenges facing rural Canada are not found in Ottawa or provincial capitals, but in rural communities themselves.

Principal Issues and Next Steps

Priority Area #1

Improve access to Government of Canada programs and services for rural Canadians

Issue: Government programs for community capacity building should be made more accessible

Next Steps

1. Under the Rural Development Initiative, implement a more streamlined approval process, including a more user-friendly application form. (As announced, this $2.8-million initiative supports community planning, leadership development, research and inter-community partnerships.)

2. Continue to develop regional products to facilitate awareness and access to programs and services.

Priority Area #2

Improve access to financial resources for rural business and community development

Issue: Rural development initiatives should have a sustained level of support (e.g., human and financial resources) to ensure long-term success

Next Steps

3. Work with community economic development stakeholders and Human Resources Development Canada to explore how more local people can help in community development initiatives.

4. Through the Rural Development Initiative, support the development and adoption of long-term, sustainable rural development strategies.

5. The Rural Secretariat will meet with the Department of Finance to discuss the issue of changes to fiscal policy, and how they could benefit rural Canada.

6. The Rural Secretariat will discuss the concerns of young farmers with Farm Credit Canada, particularly with respect to the problems faced in obtaining credit.

Priority Area #3

Provide more targeted opportunities, programs and services for rural youth, including Aboriginal youth

Issue: Youth should be included in the community development process

Next Steps

7. Organize the first National Rural Youth Conference in 2003, with input from rural youth.

8. Target a 20% average representation of youth at Rural Dialogue sessions, including Aboriginal youth.

9. Encourage youth mentorship in rural Canada, such as an initiative by Rural Team members to mentor a youth participant on a particular community issue.

10. Encourage rural stakeholder organizations and the National Youth Network (as announced, $25,000 will be provided to help develop this Network) to establish youth–adult partnerships.

11. Identify and share best practices of community initiatives that attract and include youth (e.g., Place aux jeunes and ACCRO des régions, FINALY-Futures In Newfoundland and Labrador Youth, Mobilisation régionale des organismes et initiatives communautaires jeunesse).

Priority Area #4

Strengthen rural community capacity building, leadership and skills development

Issue: Emphasis should be placed on leadership development

Next Steps

12. Use the Rural Youth Network to help develop youth leadership.

13. Include elements of youth leadership in the National Rural Youth Conference in 2003.

14. Work with organizations such as the Association of Canadian Community Colleges to explore ways of developing leadership skills.

15. Through the Rural Development Initiative, help fund activities that support leadership development.

Priority Area #4

Strengthen rural community capacity building, leadership and skills development

Issue: Skills development and continuous learning are important contributors to community capacity building

Next Steps

16. Ensure rural organizations and stakeholders (e.g., youth, businesses) are represented at the Skills and Learning for Canadians roundtables and at the 34 Regional Innovation Summits.

17. Work with non-governmental organizations such as the Association of Canadian Community Colleges to identify rural learning needs and ways of meeting them.

18. Through the Rural Development Initiative, provide funding for activities that support skills development.

19. Explore with Human Resources Development Canada how the commitment to double Sector Councils' support to $60 million per year will support rural Canada.

Priority Area #4

Strengthen rural community capacity building, leadership and skills development

Issue: Innovative community development approaches should be identified and shared

Next Steps

20. The Rural Innovation Summit was held in Portage La Prairie on June 7th, 2002. The meaning of innovation to rural communities and how these communities can contribute to achieving national goals of competitiveness and socio-economic prosperity was discussed.

21. Ensure rural participation at the 34 Regional Innovation Summits and at the Skills and Learning for Canadians roundtables, as part of Canada's Innovation Strategy (**www.innovationstrategy.gc.ca**).

22. Make the *Assets Mapping Handbook* available on the rural Web site.

23. Through the Rural Development Initiative, target human resources development, community consensus building, asset identification, and implementation of a community plan.

24. Promote co-operatives as a model for community cooperation.

25 Promote the *Rural Dialogue On-line Discussion Group* (**www.rural.gc.ca/dialogue/youth/listserv_e.phtml**) and the *Rural Youth On-line Discussion Group* (**www.rural.gc.ca/dialogue_e.phtml**) as a means to exchange best practices and lessons learned.

26 Continue to share success stories and lessons learned on *Rural and Remote Canada Online* and *Rural Times Newsroom* (**www.rural-canada.ca**), and in the *Rural Times* newspaper.

Priority Area #6

Connect rural Canadians to the knowledge-based economy and society, and help them acquire the skills to use the technology

Issue: Rural, remote and northern communities need access to broadband technology

Next Step

27 Continue to work with Industry Canada, other federal departments and provincial/territorial governments to ensure that broadband access is available to all rural communities by 2005.

Priority Area #7

Strengthen economic diversification in rural Canada

Issue: Approaches to rural economic diversification should recognize the different "rural realities"

Next Steps

28 Continue to examine the characteristics of different rural realities, through research and Rural Dialogue initiatives.

29 Develop a comprehensive national rural policy framework which fosters better collaboration among stakeholders and takes those rural realities into consideration.

30 Ensure rural participation in key federal consultations, including the Skills and Learning roundtables and the 34 Regional Innovation Summits.

Priority Area #10

Foster strategic partnerships, within communities, between communities and among governments to facilitate rural community development

Issue: Programs and policies within the Government of Canada, and between federal, provincial and territorial governments need better coordination

Next Steps

31. Hold a first meeting of federal, provincial and territorial ministers on rural development in the fall of 2002.

32. Accelerate work with provinces and territories in the development of a national rural policy framework to achieve common objectives and improve collaboration.

33. Continue to work within the Government of Canada, with provinces and territories to implement the Agricultural Policy Framework.

34. Continue working closely with the provinces and territories on the Rural and Remote Health Innovations Initiative (Health Canada), to help address the health concerns of rural citizens and communities.

35. Through discussions with the Department of Citizenship and Immigration, examine Canada's current immigration policy as it relates to rural Canada.

Priority Area #10

Foster strategic partnerships, within communities, between communities and among governments to facilitate rural community development

Issue: Communications between rural communities and the Government of Canada should be improved

Next Steps

36. Publish the report of the proceedings of the second National Rural Conference.

37. Launch the Rural and Remote Services Web site portal, offering single-window access to services and resources available to rural and remote Canadians.

38. Host the third National Rural Conference in 2004 in western Canada.

39. Continue to consult with rural citizens on framing the issues in advance of the next National Rural Conference.

40. Continue regional Rural Dialogue sessions, including on-line discussions.

41. Strengthen collaboration with the Federation of Canadian Municipalities.

42. Draw on the expertise of advisory bodies such as the Advisory Committee on Rural Issues and the Ministerial Advisory Council on Rural Health.

Priority Area #10

Foster strategic partnerships, within communities, between communities and among governments to facilitate rural community development

Issue: Communications among rural communities should be improved and encouraged

Next Steps

43. Develop processes and tools for a "community space" on the rural portal to facilitate on-line dialogue on common rural issues.

44. Support the establishment of the National Rural Network by connecting existing regional and sectoral networks of organizations representing rural community interests across the country.

45. Through the Rural Development Initiative, help fund activities that support inter-community partnerships.

46. Use the National Rural Youth Network to help communities discuss and learn from each other.

47. Solicit citizen contributions to the *Rural Times*.

Priority Area #11

Promote rural Canada as a place to live, work and raise a family recognizing the value of rural Canada to the identity, vitality and success of the nation

Issue: More efforts should be made to provide information and to discuss rural issues with urban citizens

Next Steps

48. Provide rural success stories to media through the *Rural Times Newsroom*, an electronic media service providing stories to community newspapers and helping produce radio clips for distribution to rural radio stations.

49. Use Rural Dialogue sessions to enhance discussions between rural and urban citizens.

50. As part of the Urban Dialogue Initiative, the Secretary of State will continue to deliver key messages about rural Canada to urban citizens and organizations.

Rural Secretariat – Regional Advisors

Alberta, British Columbia, Nunavut, Northwest Territories, Yukon

Nathanael Olson, Senior Policy Advisor
600, 138-4th Avenue, SE
Calgary, Alberta T2G 4Z6
Tel.: (403) 292-4922
Fax: (403) 292-5659
E-Mail: olsonn@agr.gc.ca

Alberta

Sharon Wood, Regional Advisor
9700 Jasper Avenue, Suite 1500
Edmonton, Alberta T5J 4H7
Tel.: (780) 495-8247
Fax: (780) 495-4557
E-Mail: sharon.wood@wd.gc.ca

British Columbia

Brandon Hughes, Regional Advisor
333 Victoria Street, Main Floor
Nelson, British Columbia V1L 4K3
Tel.: (250) 352-3155 ext. 158
Fax: (250) 229-4459
E-Mail: hughes.bn@shaw.ca

Nunavut

Bonnie Huculak, Regional Advisor
9700 Jasper Avenue, Suite 1500
Edmonton, Alberta T5J 4H7
Tel.: (780) 495-5016
Fax: (780) 495-8251
E-Mail: bonnie.huculak@hrdc-drhc.gc.ca

Atlantic Canada (New Brunswick, PEI, Nova Scotia, Newfoundland and Labrador)

Laurent Légère, Senior Policy Advisor
1600 Main Street, Suite 210
Moncton, New Brunswick E1E 1G5
Tel.: (506) 851-2983
Fax: (506) 851-2984
E-Mail: legerel@agr.gc.ca

New Brunswick

Yvon Leblanc, Regional Advisor
1600 Main Street, Suite 210
Moncton, New Brunswick E1E 1G5
Tel.: (506) 851-2859
Fax: (506) 851-2984
E-Mail: leblancy@agr.gc.ca

Prince Edward Island

Robert Maddix, Regional Advisor
134 Kent Street, Suite 560
Charlottetown, PEI C1A 8R8
Tel.: (902) 566-7210
Fax: (902) 566-7489
E-Mail: rmaddix@acoa-apeca.gc.ca

Newfoundland and Labrador

Shirley P. Dawe, Regional Advisor
John Cabot Building
10 Barter's Hill
P.O. Box 1060, Station C
St. John's, Newfoundland A1C 5M5
Tel.: (709) 772-0248
Fax: (709) 772-2712
E-Mail: sdawe@acoa-apeca.gc.ca

Nova Scotia

Keith Cossey, Regional Advisor
1801 Hollis Street, Suite 600
Halifax, Nova Scotia B3L 3C8
Tel.: (902) 426-8570
Fax: (902) 426-2054
E-Mail: kcossey@acoa-apeca.gc.ca

Manitoba/Saskatchewan

Darell Pack, Senior Policy Advisor
500 - 303 Main Street
Winnipeg, Manitoba R3C 3G7
Tel.: (204) 984-6510
Fax: (204) 983-8357
E-Mail: packd@agr.gc.ca

Manitoba

Pat Hope, Regional Advisor
391 York Avenue, Suite 420
Winnipeg, Manitoba R3C 0P4
Tel.: (204) 983-6574
Fax: (204) 983-8674
E-Mail: pat_hope@hc-sc.gc.ca

Saskatchewan

Jock Witkowksi, Regional Advisor
2nd Floor, 1288 Central Avenue
Prince Albert, SK S6V 4V8
Tel.: (306) 953-8430
Fax: (306) 953-8593
E-Mail: jock.witkowski@hrdc-drhc.gc.ca

Ontario

P. Sivaraj, Senior Policy Advisor
174 Stone Road West
Guelph, Ontario N1G 4S9
Tel.: (519) 837-5855
Fax: (519) 826-2342
E-Mail: sivarajp@agr.gc.ca

Quebec

Esther Côté, Senior Policy Advisor
Champlain Harbour Station
901Cap-Diamant, Room 350-4
Quebec City, Quebec G1K 4K1
Tel.: (418) 648-4820 ext. 313
Fax: (418) 648-7342
E-Mail: cotee@agr.gc.ca

Notes

Ensemble, bâtissons
l'avenir du Canada rural

La deuxième

Conférence rurale nationale

Plan d'action de Charlottetown

Septembre 2002

Canada

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Le Secrétariat rural
Agriculture et Agroalimentaire Canada
1525, avenue Carling, 5e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0C5
Courriel : rs@agr.gc.ca
Internet : www.rural.gc.ca

Publication d'AAC, N° : 2141/B
N° de catalogue : A22-268/2002
ISBN : 0-662-66773-5
© Sa Majesté la Reine du chef du Canada 2002

La version électronique est disponible à l'adresse :
www.rural.gc.ca/conference/documents/index_f.phtml

Message de l'honorable Andy Mitchell

Les régions rurales et éloignées du Canada sont des endroits très spéciaux où l'on retrouve des valeurs et des traditions uniques.

À titre de secrétaire d'État (Développement rural), j'ai le privilège d'être l'hôte des activités du Dialogue rural dans toutes les régions du pays. Ma participation à ces activités m'a permis d'entendre les Canadiens et les Canadiennes des collectivités rurales, éloignées et du Nord. Ces derniers m'ont fait part de ce qu'ils trouvent important et de ce que le gouvernement du Canada devrait faire selon eux pour assurer le dynamisme de leur collectivité.

En avril 2002, j'ai eu le plaisir d'être l'hôte d'un rassemblement particulièrement important dans le cadre du Dialogue rural, soit la deuxième Conférence rurale nationale, qui se tenait à Charlottetown (Î.-P.-É.). Dans mon mot de la fin, je me suis engagé auprès des participants de la conférence à tenir compte de leurs préoccupations et idées, et à dresser un plan d'action. Comme je ne pouvais le faire seul, j'ai donc fait parvenir une ébauche du plan aux participants pour m'assurer qu'elle reflétait bien leurs idées et opinions.

Je suis heureux de constater que les participants à la conférence ont pris le temps d'examiner cette ébauche et de me faire part de leurs commentaires. Je m'en suis inspiré pour peaufiner le *Plan d'action de Charlottetown*, que vous trouverez ci-joint. Ce document me guidera dans l'exercice de mes responsabilités de secrétaire d'État.

En 2004, le gouvernement fédéral organisera dans l'Ouest du Canada la troisième Conférence rurale nationale, au cours de laquelle je rendrai compte aux Canadiens et aux Canadiennes des progrès du gouvernement du Canada en ce qui a trait aux questions mentionnées dans ce document. Entre-temps, je voudrais vous présenter quelques-uns des engagements majeurs, pris par le gouvernement depuis la conférence, qui sont d'un intérêt particulier pour les

citoyens des régions rurales, éloignées et du Nord du Canada :

- nouveaux investissements d'une valeur de 5,2 milliards de dollars dans le secteur agricole et agroalimentaire
- versement de 105 millions de dollars pour doter les collectivités rurales, du Nord et des Premières nations de l'accès rapide à Internet
- affectation de 55 millions de dollars au renouvellement du Partenariat rural canadien pour une durée de cinq ans
- affectation d'un montant de 15 millions de dollars pour l'établissement d'un nouveau partenariat d'une durée de cinq ans avec le secteur des coopératives
- financement de 5 millions de dollars pour la mise en œuvre d'une nouvelle initiative de mise en valeur du potentiel des collectivités rurales.

Je tiens à remercier les participants de leur contribution à la deuxième Conférence rurale nationale, de leurs commentaires sur l'ébauche du document relatif aux mesures proposées et, de façon générale, de leur engagement envers le Canada rural. Je souhaite beaucoup de succès à tous les Canadiens et les Canadiennes des régions rurales et éloignées qui s'emploient à améliorer la qualité de vie dans leurs collectivités respectives. Tous ces efforts non seulement aideront à améliorer la qualité de vie dans le Canada rural, mais aussi contribueront à faire du Canada une nation prospère. En tant que secrétaire d'État (Développement rural), je continuerai d'appuyer vos efforts et d'être l'hôte des activités du Dialogue rural qui m'aident à mieux comprendre vos besoins.

Je suis fier d'avoir la chance de travailler avec des citoyens aussi enthousiasmés par tout ce qui touche le Canada rural.

Veuillez agréer mes salutations distinguées.

Le secrétaire d'État
(Développement rural) (Initiative fédérale du développement économique dans le Nord de l'Ontario),

Andy Mitchell

Avant-propos

Les résultats des nombreuses activités du Dialogue rural, qui ont eu lieu dans les collectivités rurales au cours des deux dernières années, indiquent que la mise en valeur du potentiel des collectivités, comme façon d'améliorer la qualité de vie dans les collectivités rurales, a fait l'objet d'une importante matière à discussion. Par conséquent, le thème de la Conférence rurale nationale 2002 — *Ensemble, bâtissons l'avenir du Canada rural* — vient du concept de la mise en valeur du potentiel des collectivités : un processus ascendant et à long terme qui intègre le bien-être économique, social, environnemental et culturel.

Dans le cadre de ce thème et d'après les commentaires de Canadiens et Canadiennes vivant en milieu rural, nous avons établi trois sous-thèmes visant à orienter les discussions durant les réunions en petits groupes : Développement du leadership; Attirer et retenir les gens; et Développement des compétences pour l'économie nouvelle.

Un guide préparatoire à la Conférence, qui comprenait des questions sur chaque sous-thème, a été distribué aux participants. Ces derniers devaient alors indiquer à laquelle des trois réalités rurales ils appartenaient, à savoir : régions adjacentes à des régions métropolitaines, régions rurales centrales ou régions éloignées et du Nord. Les résultats de l'enquête nous ont permis d'organiser les réunions en petits groupes de participants qui avaient des possibilités et des défis semblables au sein de leur collectivité.

Le gouvernement du Canada reconnaît que même si des enjeux primordiaux, comme la santé et l'environnement, n'ont été abordés que durant les réunions en petits groupes ou en scéance plénière, ils demeurent des priorités et continueront d'occuper une place importante dans le plan d'action du gouvernement.

Les enjeux soulevés par les participants à la Conférence sont décrits dans le présent document. Les mesures proposées s'ajoutent aux initiatives en cours et peuvent être exécutées dans le cadre de la « trousse d'outils » du gouvernement du Canada.

La page suivante comprend une liste des points clés soulevés par les participants qui pourraient également servir à orienter les prochaines mesures gouvernementales concernant les enjeux ruraux.

Au sein du gouvernement du Canada, le Secrétariat rural sert de coordonnateur, de facilitateur et de catalyseur. En exerçant ces rôles, il continuera de veiller à ce que les besoins du Canada rural soient bien compris au niveau fédéral. Durant l'élaboration de ce document, le Secrétariat a assuré la liaison avec d'autres ministères fédéraux et a demandé leur avis. Le présent document constitue donc la réponse du gouvernement du Canada aux enjeux soulevés à Charlottetown.

Avant de mettre la dernière main à ce document, nous l'avons envoyé aux participants à la conférence pour nous assurer que les questions, les idées et les suggestions mentionnées à la conférence y figuraient bien. Les commentaires des participants ont été intégrés au document et le gouvernement fédéral y aura recours pour axer ses politiques et ses programmes sur les questions soulevées.

Messages importants entendus lors de la deuxième Conférence rurale nationale

Le présent document traite principalement des enjeux, soulevés par les participants durant la Conférence, qui nécessitent la prise de mesures par le gouvernement. De plus, les participants ont indiqué plusieurs points clés qui pourront contribuer à l'orientation des mesures gouvernementales à venir. Voici les messages qu'ils nous ont transmis :

- Ils conviennent de l'élaboration d'une approche globale et concertée à l'appui de la mise en valeur du potentiel des collectivités, un processus à long terme qui intègre les divers aspects du bien-être des collectivités : bien-être économique, social, environnemental et culturel.
- Il est important de faire participer dès maintenant les jeunes leaders à l'avenir du Canada rural.
- Il est fondamental d'attirer, de perfectionner et de retenir des gens pour la mise en valeur du potentiel des collectivités rurales.
- Les collectivités rurales ont un besoin urgent d'être appuyées par des personnes ayant les compétences et les connaissances requises pour le développement communautaire et l'utilisation des programmes gouvernementaux.
- L'économie de ressources (agriculture, forêts, mines et pêches) demeure l'épine dorsale des régions rurales et éloignées du Canada et fait partie de l'économie du savoir.

- La croissance économique constitue un facteur important de la durabilité des collectivités rurales, mais elle ne suffit pas à assurer la qualité de vie rurale. Les facteurs sociaux, environnementaux et culturels sont tout aussi importants.
- Selon les collectivités rurales, le gouvernement a un rôle à jouer dans le partage des outils et des pratiques optimales de développement rural, soit en renforçant les réseaux.
- Le Canada rural n'est pas homogène. Par exemple, la conception des services, des programmes et des politiques devraient prendre en considération les différentes réalités rurales (régions adjacentes à des régions métropolitaines, régions rurales centrales et régions éloignées et du Nord).
- Les gouvernements doivent mieux collaborer entre eux et avec les collectivités dans l'élaboration des politiques, programmes et services qui aident les collectivités rurales à mettre leur potentiel en œuvre.
- Les solutions aux défis posés au Canada rural ne se trouvent pas à Ottawa ou dans les capitales provinciales, mais dans les communautés elles-mêmes.

Enjeux principaux et prochaines étapes

Domaine prioritaire n° 1

Améliorer l'accès des Canadiens et des Canadiennes des régions rurales aux programmes et aux services du gouvernement du Canada.

Enjeu : Les programmes gouvernementaux axés sur la mise en valeur du potentiel des collectivités devraient être plus accessibles.

Prochaines étapes

1. Au moyen de l'Initiative de développement rural, mettre en place un processus d'approbation et un formulaire de demande plus simples. (Comme il a été annoncé à la Conférence, cette initiative de 2,8 millions de dollars vise à appuyer le développement communautaire, le perfectionnement en leadership, la recherche et les partenariats inter-communautés).

2. Continuer de mettre au point des produits régionaux afin de mieux renseigner les gens sur les programmes et services et d'en faciliter l'accès.

Domaine prioritaire n° 2

Améliorer l'accès aux ressources financières en vue du développement des entreprises et des collectivités rurales.

Enjeu : Les initiatives de développement rural devraient bénéficier d'un appui soutenu (p. ex. : ressources humaines et financières), aux fins de leur réussite à long terme.

Prochaines étapes

3. Collaborer avec les intervenants du développement économique des communautés et Développement des ressources humaines Canada afin d'étudier des méthodes qui permettront aux gens sur place de contribuer aux initiatives de développement communautaire.

4. Par le truchement de l'Initiative de développement rural, appuyer l'élaboration et l'adoption de stratégies de développement rural durable à long terme.

5. Le Secrétariat rural s'engage à discuter avec les fonctionnaires du ministère des Finances des changements possibles à la politique fiscale, et comment celle-ci peut bénéficier au Canada rural.

6. Le Secrétariat rural s'engage à discuter avec les fonctionnaires de la Société du crédit Canada des problèmes des jeunes fermiers, en particulier des problèmes qu'ils éprouvent à obtenir du crédit.

Domaine prioritaire n° 3

Offrir des possibilités, des programmes et des services mieux adaptés aux jeunes des régions rurales, notamment aux jeunes Autochtones.

Enjeu : Les jeunes devraient participer au développement communautaire.

Prochaines étapes

7. Organiser la première Conférence nationale de la jeunesse rurale prévue pour 2003, avec la participation de la jeunesse rurale.

8. Viser une représentation moyenne de 20 % des jeunes aux séances du Dialogue rural, y compris les jeunes Autochtones.

9. Encourager le mentorat des jeunes du Canada rural, par exemple dans le cadre d'une initiative menée par les membres de l'Équipe rurale qui vise à encadrer un jeune participant dans l'examen d'un enjeu particulier d'une collectivité.

10. Encourager les partenariats entre jeunes et adultes grâce à la participation des organismes d'intervenants ruraux et du Réseau jeunesse national. (Comme il a été annoncé à la Conférence, 25 000 $ seront affectés au développement de ce réseau.)

11. Identifier et partager les pratiques optimales des initiatives communautaires qui attirent et incluent la jeunesse (p. ex. : Place aux jeunes et ACCRO des régions, FINALY-Futures In Newfoundland and Labrador Youth, Mobilisation régionale des organismes et initiatives communautaires jeunesse).

Domaine prioritaire n° 4

Renforcer les possibilités de mise en valeur du potentiel, de développement du leadership et de perfectionnement des compétences dans les collectivités rurales.

Enjeu : Il faudrait mettre l'accent sur le développement du leadership.

Prochaines étapes

12. Utiliser le Réseau de la jeunesse rurale à l'appui du développement de jeunes leaders.

13. Inclure les éléments du développement de jeunes leaders dans la planification de la Conférence nationale de la jeunesse rurale, prévue pour 2003.

14. Collaborer avec des organismes tels que l'Association des collèges communautaires du Canada en vue de trouver des moyens de développer les compétences en leadership.

15. Par le truchement de l'Initiative de développement rural, financer les activités qui appuient le développement du leadership.

Domaine prioritaire n° 4

Renforcer les possibilités de mise en valeur du potentiel, de développement du leadership et de perfectionnement des compétences dans les collectivités rurales.

Enjeu : Le perfectionnement des compétences et l'apprentissage continu sont d'importants éléments de la mise en valeur du potentiel des collectivités.

Prochaines étapes

16. S'assurer que les organismes et les intervenants (jeunes, entreprises) des collectivités rurales sont représentés aux tribunes sur les compétences et l'apprentissage des Canadiens et Canadiennes ainsi qu'aux 34 sommets régionaux de l'innovation.

17. Collaborer avec des organismes non gouvernementaux, comme l'Association des collèges communautaires du Canada, en vue de cerner les besoins ruraux et de trouver des moyens d'y répondre.

18. Par le truchement de l'Initiative de développement rural, fournir du financement aux activités de perfectionnement des compétences.

19. En collaboration avec Développement des ressources humaines Canada, déterminer comment l'engagement de doubler le soutien du Conseil sectoriel à 60 millions de dollars par année aidera le Canada rural.

Domaine prioritaire n° 4

Renforcer les possibilités de mise en valeur du potentiel, de développement du leadership et de perfectionnement des compétences dans les collectivités rurales.

Enjeu : Il faudrait trouver des approches novatrices au développement communautaire et les partager.

Prochaines étapes

20 Tenir le Sommet de l'innovation rurale à Portage la Prairie, le 7 juin 2002, afin de discuter du sens de l'innovation pour les collectivités rurales et de déterminer dans quelle mesure elles peuvent contribuer à atteindre les objectifs nationaux de compétitivité et de prospérité socio-économique.

21 Assurer la représentation rurale aux 34 sommets régionaux de l'innovation et aux tribunes sur les compétences et l'apprentissage des Canadiens et des Canadiennes, dans le cadre de la Stratégie d'innovation du Canada (**www.innovationstrategy.gc.ca**).

22 Rendre le *Guide de l'inventaire des atouts* accessible sur le site Web du Partenariat rural canadien.

23 Un élément de l'Initiative de développement rural ciblera le perfectionnement des ressources humaines, l'établissement d'un consensus au sein des collectivités, l'inventaire des atouts, et la planification et la mise en œuvre d'un plan communautaire.

24 Promouvoir l'utilisation des coopératives, à titre de modèles de collaboration communautaire.

25 Promouvoir le *Groupe de discussion du Dialogue rural en direct* (**www.rural.gc.ca/dialogue/youth/listserv_f.phtml**) et le *Groupe de discussion des jeunes ruraux* en direct (**www.rural.gc.ca/dialogue_f.phtml**) comme moyen d'échanger des pratiques optimales et des leçons apprises.

26 Continuer de partager des exemples de réussite et des leçons apprises sur le site *Régions rurales et éloignées du Canada rural en direct*, dans la *salle de presse du Temps rural* (**www.rural-canada.ca**) et dans le bulletin *Le Temps rural*.

Domaine prioritaire n° 6

Brancher les Canadiens et les Canadiennes des régions rurales à la société et à l'économie du savoir, et les aider à acquérir les compétences nécessaires à l'utilisation de la technologie.

Enjeu : Les collectivités rurales, éloignées et du Nord devraient avoir accès à la technologie à large bande.

Prochaine étape

27 Continuer de collaborer avec Industrie Canada, d'autres ministères fédéraux et les gouvernements provinciaux et territoriaux afin d'assurer l'accès à large bande à toutes les collectivités rurales d'ici 2005.

Domaine prioritaire n° 7

Renforcer la diversification économique du Canada rural.

Enjeu : Les approches à la diversification de l'économie de régions rurales devraient tenir compte des différentes « réalités rurales ».

Prochaines étapes

28. Continuer d'examiner les caractéristiques des différentes réalités rurales au moyen de recherches et d'initiatives découlant du Dialogue rural.

29. Élaborer un cadre stratégique rural exhaustif à l'échelle nationale qui favorise une collaboration accrue entre les intervenants et tient compte de ces réalités rurales.

30. Assurer une représentation rurale dans les consultations fédérales clés, y compris les tribunes sur les compétences et l'apprentissage et les 34 sommets régionaux de l'innovation.

Domaine prioritaire n° 10

Favoriser la formation de partenariats stratégiques au sein des collectivités, d'une collectivité à l'autre et entre les gouvernements en vue de faciliter le développement des collectivités rurales.

Enjeu : Il faut une meilleure coordination des politiques et des programmes au sein du gouvernement du Canada et entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.

Prochaines étapes

31. À l'automne 2002, tenir la première réunion des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux en matière de développement rural.

32. Accélérer le travail avec les provinces et territoires pour l'élaboration d'un cadre stratégique rural à l'échelle nationale afin d'atteindre les objectifs communs de développement rural et d'améliorer la collaboration.

33. Poursuivre le travail avec le gouvernement du Canada, les provinces et les territoires en vue de la mise en application du Cadre stratégique pour l'agriculture.

34. Continuer de collaborer étroitement avec les provinces et les territoires relativement à l'Initiative d'innovations en santé pour les régions rurales et éloignées (Santé Canada), pour aider à vaincre les problèmes de santé des citoyens et citoyennes et des collectivités vivant en milieu rural.

35. Dans le cadre de discussions avec le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, examiner la politique d'immigration, actuelle par rapport aux enjeux du Canada rural.

Domaine prioritaire n° 10

Favoriser la formation de partenariats stratégiques au sein des collectivités, d'une collectivité à l'autre et entre les gouvernements en vue de faciliter le développement des collectivités rurales.

Enjeu : Il faudrait améliorer les communications entre les collectivités rurales et le gouvernement du Canada.

Prochaines étapes

36. Publier le rapport des délibérations de la deuxième Conférence rurale nationale.

37. Lancer le portail du site Web des Services ruraux et éloignés, offrant un accès à guichet unique aux services et ressources accessibles aux Canadiens et aux Canadiennes des régions rurales et éloignées.

38. Tenir la troisième Conférence rurale nationale en 2004 dans l'Ouest canadien.

39. Poursuivre les consultations avec les citoyens ruraux pour mieux encadrer les enjeux en vue de la prochaine Conférence rurale nationale.

40. Poursuivre les séances régionales du Dialogue rural, y compris les discussions en direct.

41. Renforcer la collaboration avec la Fédération canadienne des municipalités.

42. Faire appel à l'expertise d'organismes consultatifs comme le Comité consultatif sur les questions rurales et le Conseil consultatif du ministre en matière de santé rurale.

Domaine prioritaire n° 10

Favoriser la formation de partenariats stratégiques au sein des collectivités, d'une collectivité à l'autre et entre les gouvernements en vue de faciliter le développement des collectivités rurales.

Enjeu : Il faudrait améliorer et encourager les communications entre les collectivités rurales.

Prochaines étapes

43 Mettre au point les processus et outils nécessaires à l'établissement d'un « espace communautaire » sur le portail rural, afin de faciliter le dialogue en direct portant sur les enjeux ruraux communs.

44 Appuyer l'établissement d'un réseau rural national, reliant les réseaux régionaux et sectoriels actuels des organismes représentant les intérêts des collectivités rurales à travers le pays.

45 Au moyen de l'Initiative de développement rural, cibler les activités qui appuient les partenariats inter-collectivités.

46 Utiliser le Réseau jeunesse rural pour aider les collectivités à discuter entre elles et à apprendre l'une de l'autre.

47 Solliciter la contribution des citoyens ruraux au bulletin *Le Temps rural.*

Domaine prioritaire n° 11

Faire valoir les régions rurales du Canada comme des endroits où il fait bon vivre, travailler et élever une famille, et reconnaître leur valeur pour l'identité, la vitalité et le bien-être de la nation.

Enjeu : Déployer plus d'efforts pour fournir de l'information et discuter des problèmes ruraux avec les citoyens et citoyennes des régions urbaines.

Prochaines étapes

48 Fournir des exemples de réussites rurales aux médias par l'intermédiaire de la *salle de presse du Temps rural*, un service de presse électronique qui fournit des récits aux journaux communautaires et qui aide à la production de messages pour les stations radiophoniques rurales.

49 Utiliser des séances du Dialogue rural pour stimuler les discussions entre les citoyens et citoyennes des régions rurales et urbaines.

50 Par le truchement de l'Initiative du dialogue urbain, le secrétaire d'État va continuer de livrer des messages clés concernant le Canada rural aux citoyens et organismes des régions urbaines.

Secrétariat rural – Conseillers régionaux

Alberta, Colombie-Britannique, Nunavut, Territoires du Nord-Ouest, Yukon

Nathanael Olson, conseiller
principal en politiques
138, 4e avenue S.-E., bureau 600
Calgary (Alberta) T2G 4Z6
Tél. : (403) 292-4922
Téléc. : (403) 292-5659
Courriel : olsonn@agr.gc.ca

Alberta

Sharon Wood, conseillère régionale
9700, avenue Jasper, bureau 1500
Edmonton (Alberta) T5J 4H7
Tél. : (780) 495-8247
Téléc. : (780) 495-4557
Courriel : sharon.wood@wd.gc.ca

Colombie-Britannique

Brandon Hughes, conseiller régional
333, rue Victoria, rez-de-chaussée
Nelson (Colombie-Britannique) V1L 4K3
Tél. : (250) 352-3155 poste 158
Téléc. : (250) 229-4459
Courriel : hughes.bn@shaw.ca

Nunavut

Bonnie Huculak, conseillère régionale
9700, avenue Jasper, bureau 1500
Edmonton (Alberta) T5J 4H7
Tél. : (780) 495-5016
Téléc. : (780) 495-8251
Courriel : bonnie.huculak@hrdc-drhc.gc.ca

Canada atlantique (Nouveau-Brunswick, Î.-P.-É., Nouvelle-Écosse, Terre-Neuve et Labrador)

Laurent Légère,
conseiller principal en politiques
1600, rue Main, bureau 210
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1E 1G5
Tél. : (506) 851-2983
Téléc. : (506) 851-2984
Courriel : legerel@agr.gc.ca

Nouveau-Brunswick

Yvon Leblanc, conseiller régional
1600, rue Main, bureau 210
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1E 1G5
Tél. : (506) 851-2859
Téléc. : (506) 851-2984
Courriel : leblancy@agr.gc.ca

Île-du-Prince-Édouard

Robert Maddix, conseiller régional
134, rue Kent, bureau 560
Charlottetown
(Île-du-Prince-Édouard) C1A 8R8
Tél. : (902) 566-7210
Téléc. : (902) 566-7489
Courriel : rmaddix@acoa-apeca.gc.ca

Terre-Neuve-et-Labrador

Shirley P. Dawe, conseillère régionale
Édifice John Cabot
10, Barter's Hill
B. P. 1060, Succursale C
St. John's (Terre-Neuve) A1C 5M5
Tél. : (709) 772-0248
Téléc. : (709) 772-2712
Courriel : sdawe@acoa-apeca.gc.ca

Nouvelle-Écosse

Keith Cossey, conseiller régional
1801, rue Hollis, bureau 600
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3L 3C8
Tél. : (902) 426-8570
Téléc. : (902) 426-2054
Courriel : kcossey@acoa-apeca.gc.ca

Manitoba/Saskatchewan

Darell Pack,
conseiller principal en politiques
303, rue Main, bureau 500
Winnipeg (Manitoba) R3C 3G7
Tél. : (204) 984-6510
Téléc. : (204) 983-8357
Courriel : packd@agr.gc.ca

Manitoba

Pat Hope, conseiller régional
391, avenue York, bureau 420
Winnipeg (Manitoba) R3C 0P4
Tél. : (204) 983-6574
Téléc. : (204) 983-8674
Courriel : pat_hope@hc-sc.gc.ca

Saskatchewan

Jock Witkowksi, conseiller régional
1288, avenue Central, 2e étage
Prince Albert (Saskatchewan) S6V 4V8
Tél. : (306) 953-8430
Téléc. : (306) 953-8593
Courriel : jock.witkowski@hrdc-drhc.gc.ca

Ontario

P. Sivaraj, conseiller principal en politiques
174, chemin Stone Ouest
Guelph (Ontario) N1G 4S9
Tél. : (519) 837-5855
Téléc. : (519) 826-2342
Courriel : sivarajp@agr.gc.ca

Québec

Esther Côté,
conseillère principale en politiques
Gare maritime Champlain
901, Cap-Diamant, bureau 350-4
Québec (Québec) G1K 4K1
Tél. : (418) 648-4820, poste 313
Téléc. : (418) 648-7342
Courriel : cotee@agr.gc.ca

Notes

Shaping a successful future for rural Canada . . . together

The Second National Rural Conference

Conference Report

Charlottetown, Prince Edward Island
April 4–6, 2002

Canada

For more information, please contact:

The Rural Secretariat
Agriculture and Agri-Food Canada
1525 Carling Avenue, 5th floor
Ottawa, Ontario K1A 0C5
E-mail: **rs@agr.gc.ca**
Internet: **www.rural.gc.ca**

AAFC Publication No.: 2140B
Catalogue No.: A22-214/2002
ISBN: 0-662-66775-7
© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2002

This document is also available electronically at:
www.rural.gc.ca/conference/documents/index_e.phtml

Table of Contents

103-02348/

Message from the Honourable Andy Mitchell 1

Foreword 3

Overview 4

Summary of Keynote Address, Plenary Session and Speaker Sessions 5

Working Together: The Breakout and Closing Plenary Sessions 8

A Motivational Message 11

The Accountability Session 12

Working Together to Achieve Our Goals: The Way Forward 13

Postscript 14

Annex 1: Pre-conference Sessions 15

Annex 2: Engaging Rural Community Successes in PEI: Conference Tours 17

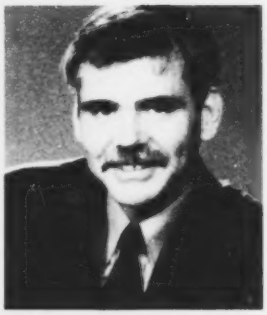
Annex 3: Exhibit Hall Contacts: Canadian Rural Partnership Pilot Projects 18

Annex 4: Contacts/Summary Information for Breakout Session Presentations 21

Annex 5: Working Together: Results from the Workshop Questions 25

Annex 6: Delegate Polling Results 37

Annex 7: Rural Secretariat: Regional Advisors 40



Message from the Honourable Andy Mitchell

We have come a long way since the National Rural Workshop held near Belleville, Ontario in the fall of 1998. Guided by the input, comments, suggestions and hard work of Canadians from rural and remote communities, we have, among many other initiatives, developed and implemented the *Federal Framework for Action in Rural Canada* and the first *Rural Action Plan.* We have undertaken a successful pilot project program, tabled two rural annual reports to Parliament (*Working Together in Rural Canada* and *Enhancing the Quality of Life for Rural Canadians*), continued the Rural Dialogue through regional sessions and now completed our second National Rural Conference.

I would like to express my appreciation to the conference participants for sharing their knowledge and experience, demonstrating their enthusiasm and commitment to their communities and rural Canada. But most of all, I would like to thank them for their hard work preparing for and participating in the conference. By working together, the event was a great success and will contribute to moving the rural agenda forward.

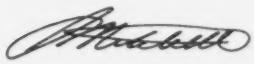
Our rural youth played an important role at the conference. Through their participation in the Rural Youth Forum and throughout the conference, they sent a clear and passionate message that they are not only the leaders of tomorrow, but are in fact part of the leadership of today. Their contribution to the success of the conference proved that point.

The success and sustainability of rural and urban Canada are inextricably linked. It is now time to move the rural agenda forward with a strong policy focus. To this end, an integrated national rural policy framework is being developed which will help ensure the co-ordination of rural development activities federally, while seeking a more co-ordinated approach between federal, provincial and territorial governments.

As promised, we asked all conference delegates to provide comments on the document, *Proposed 2002 Charlottetown Action Items,* developed from the issues and suggestions heard during the conference. Based on feedback received, we finalized and released this document to the public in September 2002, as the *Charlottetown Action Plan.* It was mailed to all conference participants and is available electronically at **www.rural.gc.ca**.

The Government of Canada is dedicated to working with you to ensure that this nation, with a strong rural Canada, has an opportunity to thrive as we go through the 21st century. We will continue to work as hard as we can and as effectively as we can to achieve this. We will continue to work together.

Sincerely,



Andy Mitchell
Secretary of State (Rural Development)
(Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario)

Foreword

The following report is a summary of discussions that took place at the second National Rural Conference held in Charlottetown, April 4-6, 2002. Many of the discussions took place in facilitated breakout sessions. The report is not meant to be an exhaustive record of the conference sessions, but is intended to provide a comprehensive reporting of the main issues, experiences and proposed solutions discussed. Unless the speaker is identified, the statements in this document were made by participants or recorded in workshop notes and do not necessarily represent the views of the Government of Canada.

Following the conference, the Government of Canada examined issues, concerns and proposals raised at the conference that fall within federal jurisdiction to see which ideas could be acted upon. The *Charlottetown Action Plan* was developed to guide the Government of Canada in using its policies and programs to address issues raised at the conference.

Overview

The second National Rural Conference was held in Charlottetown, April 4-6, 2002 with the theme of "Shaping a successful future for rural Canada . . . together." The conference focused on community capacity building and embraced two primary objectives: a) to enable participants to acquire the tools and skills to stimulate development in their communities and; b) to provide participants with opportunities to network on a national level, by discussing and exchanging information.

Community capacity building is about providing communities with the tools to help themselves, adopting a way of thinking that will add value to the social, economic and human resources that exist in each community. It is a bottom-up, long-term process that integrates the various aspects of community well-being (economic, social, environmental and cultural) and improved quality of life is its main outcome.

This topic was selected as a logical progression from the 2000 Magog–Orford National Rural Conference and in response to a critical and reoccurring need identified by rural citizens and leaders during Rural Dialogue sessions held across the country in 2001. Three sub themes (leadership development, attracting and retaining people, and skills development for the new economy) were identified to help focus the discussion during conference breakout sessions.

Building on the lessons learned from the previous conference, the conference in PEI offered over 500 delegates from rural and remote regions of the country a range of opportunities to engage in learning, networking and dialogue. These included plenary sessions, breakout sessions (mobile workshops to local rural economic development projects, an exhibit hall and facilitated workshops), guest speakers, a question and answer session with Secretary of State Andy Mitchell, and informal networking opportunities.

In addition to the main conference, some delegates participated in one of two pre-conference sessions: the Rural Youth Forum and the National Rural Network Development Forum. More information on these sessions can be found in Annex 1.

The main conference sessions (i.e. plenary sessions and speeches) were covered by the Cable Public Affairs Channel (CPAC). These sessions were broadcast on CPAC on a repeat basis over the summer of 2002.

Summary of Keynote Address, Plenary Session and Speaker Sessions

Welcoming Remarks to Participants

A reception dedicated to the opening of the conference was held at the Confederation Centre for the Arts. Conference participants listened to welcoming remarks and good wishes from the following:

The Honourable Pat Binns, Premier of Prince Edward Island, welcomed all delegates to the province. He emphasized the rural nature of PEI and how its communities are the foundation of the economy—enabling them to thrive is vital to the future of the province. In an increasingly urbanizing country, Premier Binns outlined the importance of helping rural communities to retain their sense of place, their spirit of independence and their capacity to realize their goals.

The Honourable J. Leonce Bernard, Lieutenant Governor of Prince Edward Island, explained the different facets that form the cultural identify of Prince Edward Islanders. This identity is one that is decidedly rural and has been shaped by a multicultural history, steeped in the traditions of agriculture and harvests from the sea. Like other rural areas in the country, PEI is undergoing a transformation that is creating both challenges and opportunities. "Maintaining the vitality and prosperity of our smaller rural communities is not an easy task," but by working together at events like the conference, the vitality of rural areas can be assured into the future.

His Worship George McDonald, the Mayor of Charlottetown, welcomed the delegates and invited them to explore the warmth, history and points of interest that the city has to offer.

The Honourable Andy Mitchell, Secretary of State (Rural Development) (Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario) commended the participants on the hard work they do in their communities and on their commitment to the objective of building and sustaining a strong rural and remote Canada. He challenged them to continue the hard work during the conference and asked them to think outside the box. He asked that the delegates consider the following thoughts in their deliberations: that our success depends on both a strong urban and rural Canada; that rural development must be pursued in an integrated fashion, combining desire for an increased standard of living with the need to maintain a good quality of life; and that, while an improving economy is a priority, so too is access to quality health care, education, life-long learning and tools to care for the most vulnerable citizens of rural Canada. He reminded participants that community capacity building is really all about people, especially our youth. We need to retain and attract the best and the brightest, while ensuring that they have the tools to sustain their communities.

The Honourable Lawrence MacAulay, Solicitor General of Canada welcomed the delegates to Prince Edward Island and encouraged them to build on the benefits that rural Canada represents to the nation.

Opening Plenary Session

In opening the session, Secretary of State Andy Mitchell again thanked delegates for their diligence and efforts in preparing for the conference, but also in their daily pursuits as leaders and champions of rural Canada.

Mr. Mitchell tabled a document entitled *The Rural Action Plan Report Card*, revealing the progress that was made in the areas of access to government services, access to capital, pilot projects and infrastructure. While there is still work to be done in other areas, Mr. Mitchell stressed that a key outcome of the *Rural Action Plan* that flowed from the Magog conference in 2000, was its ability to maintain the spirit and determination of that conference. The Plan also ensured that the needs of rural Canada would not be forgotten on the federal stage.

In setting the stage for the conference, Mr. Mitchell shared his vision of rural Canada and rural economic development. It is essential for rural Canada to look forward and to use the most modern tools and technology to embrace and compete in the world economy. It is also important to understand the relationship between urban and rural regions of the country. As described by Mr. Mitchell, "a successful Canada is one where both component parts are strong. You cannot have a successful Canada with a weak rural Canada any more than you could if you had a weak urban Canada." In this context he challenged the delegates for the remainder of the conference to view rural development as an integrated process that seeks to maximize rural opportunities across social, economic, cultural and economic lines.

"Solutions to our challenges do not reside in Ottawa, do not reside in provincial capitals, but rather they reside in communities themselves."

The Honourable Andy Mitchell

A panel of youth delegates addressed the session to share some of the highlights of the Rural Youth Forum held the previous day. Their energy, ambition, vision and leadership is best summed up by one of the panellists who stated that rural youth want to be meaningfully involved in community decision making; "we want to make a difference, we want to feel important and we want to be important."

"We don't want to fight against each other anymore, it's not us against the government. We have to stop blaming and start working towards some real actions to heal our people."

Jocelyn Formsma, Moose Cree First Nation, Ontario

Keynote Address

Honourable Allan Rock, Minister of Industry

The keynote speaker for the conference was the Honourable Allan Rock, Minister of Industry. Mr. Rock's speech focused on Canada's Innovation Strategy, highlighting its relevance to rural and remote regions of the country.

Canada's Innovation Strategy was launched jointly by Minister Rock and the Honourable Jane Stewart, Minister of Human Resources Development Canada, in February 2002. It is not a government program, but rather a nationally focused framework and road map to have Canada recognized globally for its culture of excellence, for its innovation and its productivity, by 2010. The Strategy is designed to engage all facets of society to address the real decline in our standard of living and productivity since 1982.

"The history of this country is one of meeting challenges head on and overcoming them."

The Honourable Allan Rock

The following were some of the key messages delivered by Minister Rock:

- Innovation is more than technology, more than the Internet; it is about doing things better and more efficiently. It's also about people.
- The fate and prosperity of rural and urban Canada are linked.
- Government cannot reach the Strategy's goals alone. Achieving excellence can only happen through the commitment of all Canadian sectors and communities working together.

There are four basic elements to the Strategy:

- Creating new knowledge at a faster rate and bringing it to market more quickly.
- Making sure that we have the skills we need to compete in this new economy.
- Creating the right business and regulatory environment, one that helps, not hinders, progress and entrepreneurship while protecting the public interest.
- Bringing the elements together in communities that both attract investment and remain great places to live.

Minister Rock outlined key targets and Government of Canada commitments contained in the Strategy. Of most interest to the conference delegates was his commitment that high-speed broadband access would be available to communities in this country from coast to coast by 2005.

Full details of Canada's Innovation Strategy can be accessed directly from Industry Canada's homepage at **www.ic.gc.ca**. Speaking notes for Minister Rock's speech can be found electronically at: **www.ic.gc.ca/cmb/Welcomeic.nsf/ICPages/Speeches**.

Working Together: The Breakout and Closing Plenary Sessions

Conference delegates were taken on a mobile workshop to visit one of three different PEI communities (Annex 2) to view first-hand examples of successful rural community development projects. An exhibit hall and Internet café were also part of the conference. The Hall showcased selected Canadian Rural Partnership Pilot Projects (Annex 3), information on Atlantic Canada, exhibits by governments and other organizations on tools available for community capacity building, and a marketplace of products from Atlantic Canada.

A total of 45 workshops were held during the conference, and organized around the sub-themes of leadership development, attracting and retaining people, and skills development for the new economy. Their objectives were to encourage the communities to share information, experiences and tools, while allowing the organizers to capture valuable feedback.

Workshop Highlights

A pre-conference workbook, which included questions on each conference sub-theme, was distributed to participants prior to the conference. In an attempt to group individuals with like interests, challenges and opportunities, participants were asked in the registration kits to identify which of three community scenarios they felt they could most relate to. As such, the groups were divided on the basis of three rural realities: metro-adjacent, rural heartland and northern/remote.

In 36 of the 45 workshops, a participant from a rural community was invited to deliver a presentation on an initiative that related to the sub-theme, and would help provide a context for group discussions (see Annex 4 for summary and contact information). In the remaining nine workshops, youth participants presented relevant issues and ideas raised during the Rural Youth Forum.

With the help of three "thematic rapporteurs," the discussions and feedback heard throughout these workshops were summarized and presented to conference participants during the closing plenary session. The workbook questions and more detailed answers can be found in Annex 5. Each of the rapporteurs covered a sub-theme.

To make the session more interactive, conference delegates were given the opportunity to participate in an electronic polling process. During the session, it was stressed that the polling exercise was being done on an experimental basis and that the intent was not to diminish the importance of any of the issues, but rather to confirm whether the rapporteurs had really captured the issues at play.

The polling process was only able to cover 9 of 17 anticipated questions, given time constraints, but still proved to be successful. Some delegates were concerned that the results of the polling might be used as a basis for government policy and decision making but were assured that this was not the case. Some results of the polling are found in Annex 6.

The following provides only the highlights of workshop discussions recorded.

Leadership Development

The pre-conference workbook suggested that, "by developing leadership skills from within the communities, rural citizens can help themselves meet the challenges that they face. Community leaders are often viewed as the catalysts for new community initiatives. They are expected to have vision and are required to manage complex tasks and challenges."

The leadership workshops focused on getting participants to discuss challenges to developing leadership skills in their communities and to brainstorm on ways to address some of these challenges. In addressing the questions presented to them, participants raised a number of key issues and messages. They described the ideal concept of leadership as being about change, enabling others to act and "letting go so others can get going."

The lack of critical mass in small communities was identified as one of the challenges for the emergence of new leaders, as were the challenges of volunteer burnout, the lack of formal succession planning and dealing with other overriding priorities.

Suggestions on improving the current leadership abilities focused on improving communications between community members or groups, ensuring inclusiveness of all those affected, guiding actions on the basis of vision and long-term planning, and, as importantly, following up on plans and proposals. The types of leaders that should be recruited are those who can act as "champions," who stem from all parts of the community, have positive attitudes and the ability to deal with and embrace change.

Participants suggested that communities could make better use of the resources that exist around them, including youth councils, mentoring, camps, recreational facilities and activities, and community activities, to help nurture leadership. Other proposed actions included improving public speaking, facilitation and communication skills; developing manuals, videos and other resource materials to assist in community initiatives; and stimulating community interaction and sharing.

Attracting and Retaining People

The pre-conference workbook suggested that, "the reality in many rural communities is that there are more residents leaving than there are newcomers . . . this results in a loss of knowledge and skills necessary for community development . . . retaining and attracting people involves promoting the values and strengths of rural Canada."

When asked to consider their vision for community growth, participants were decidedly optimistic with their predictions for their communities. The majority of groups envisioned communities with improved economic performance and diversification. They saw higher levels of education being attained, increased access to services, and more small-business jobs created locally.

However, a smaller number of groups had a less optimistic vision. They felt that their communities would continue to see out-migration with a resulting aging population, dependence on seasonal work from natural-resource industries, and a loss of farms.

The purpose of these workshops was to explore the factors that allow for social, economic and cultural growth in communities, helping to make them attractive places to live. As such, participants listed the factors they felt were important in retaining or attracting people to their communities. In summary, they identified those factors that support quality of life (e.g. environment, community spirit, values and culture, the relaxed pace, safety), as well as those that deal with more tangible assets (e.g. strong local economy/job opportunities, access to community services/health care/education, infrastructure/connectivity, recreational facilities).

In defining characteristics of healthy communities, workshop participants shared their thoughts of an ideal community. They felt that an ideal community is one that has a vision and a high level of pride, that supports local cultural heritage through its actions, and is open, dynamic and supported by its citizens.

They also identified actions that could be taken to attract new people, including immigrants and Aboriginal people. It was suggested that strategic planning and visioning for community and economic development were necessary, prior to promoting rural community life and targeting segments of the population to attract (e.g. youth). Upgrading traditional infrastructure (e.g. utilities and transportation) and Internet connectivity, as well as organizing individual events (e.g. dinners and festivals) were also viewed as actions that would contribute to healthy communities.

Skills Development for the New Economy

In the pre-conference workbook, we noted that "In the new economy, a large part of the workforce must rely on continuous education and training to nurture and upgrade their skills . . . Entrepreneurship and self employment are the driving forces behind job creation and income in rural Canada."

These workshops allowed delegates to consider skills required to help their communities take advantage of opportunities offered through the knowledge-based economy.

Participants wanted it to be clear that the resource-based economy is the backbone of Canada and that rural Canada is part of the "new," knowledge-based economy. Some felt that many tools were available to help with skills development but that finding them was the challenge.

When asked what they felt about the key skill requirements in the resource-based economy, participants noted the importance of developing trades and specialized skills, while sharpening leadership and business-related abilities. As expected, computers and information technology skills were signalled as important for developing newer, technology-based industries, but also for supporting today's resource-based industries. In either case, it was noted that the need for softer skills (e.g. mentoring, leadership, facilitation) should not be forgotten.

Workshop participants listed resources and organizations as means available to develop these types of skills. Examples included:

- Government-sponsored publications and resources (e.g. Human Resources Development Canada, Community Futures).
- Courses offered by community colleges, local school boards and distance learning programs.
- Local mentors and local organizations (e.g. 4-H, Scouts).

A number of participants cautioned that, in order to be effective, outside help needs to be framed in the context of the individual community. This would include recognizing and considering the strengths and assets of a particular community.

A Motivational Message

Gerry Lougheed, a community business leader and motivational speaker from Sudbury, Ontario shared his views, experiences and suggestions regarding the challenges and opportunities of living and working in rural Canada.

Using the pillars of *thinking heads, working hands* and *feeling hearts*, Gerry provided a compelling message that was simple, powerful and motivating. The challenges of rural and remote areas of the country are not insurmountable—we are only constrained by self-doubt. Change starts with the individual person or community. Input, individual voices and participation matter, make a difference and are essential in democratic society. These are *thinking heads. Working hands* are the people, networks and institutions that implement new ideas and visions. *Feeling hearts* provide the context of compassion, caring and community spirit that is rural Canada. In short, if we believe in ourselves and our visions, anything is possible.

"If we link arms with thinking heads, working hands and feeling hearts, we will not only win the race for rural Canada, we will chart a course that shapes a successful future."

Gerry Lougheed, Sudbury, Ontario

The Accountability Session

Conference delegates had the opportunity to participate in a question and answer session with the Honourable Andy Mitchell.

It is difficult in a report such as this to capture all the questions, comments and responses that were covered during the session.[1] However, the following list provides a reasonable account of the topics that were raised during the session. It should be noted that Secretary of State Mitchell responded to all questions during this session or committed to follow up personally with the individual posing the question.

Topics included the following:

- Support for the newly announced Rural Advisory Committee.
- The need for co-ordination with provincial/territorial government counterparts to ensure consistent delivery of services and reduce overlap.
- Achieving broadband Internet access for communities from coast to coast to coast.
- The need for increased funding and responsibilities for the Rural Secretariat.
- Changes to the Canadian banking system needed to remove perceived barriers for rural business and persons to access capital.
- The need for better communications and information exchanges among rural communities, and between rural communities and urban centres.
- The need for tax reform for resource-based industries.
- Investing in human capital and human innovation, as well as technology.
- Tailoring rural development approaches and tools for the unique realities of northern remote communities.
- Core funding for organizations versus "seed" funding needs to be resolved.
- Increasing partnerships between adults and youth.
- Addressing accessibility issues related to heath care and education.
- Reflecting rural Canada in Canada's immigration policy.

A number of these issues and others raised throughout the conference have been carried forward and are addressed in the *Charlottetown Action Plan.*

[1] Coverage of the session were on CPAC broadcasts of the conference over the summer of 2002. Transcripts are available in hard copy and can be ordered by calling 1 888 781-2222 or E-mailing **rs@agr.gc.ca**.

Working Together to Achieve Our Goals: The Way Forward

Secretary of State Mitchell closed the conference by first thanking the delegates for their efforts, energy and hard work they put forth to make the conference an unqualified success. He then pointed out that creating successful rural communities, in part, depends on developing and maintaining solid and mutually rewarding partnerships. Hopefully this conference may have fostered some of these. The conference was also about exploring tools and techniques for enabling successful community development. Indeed, many delegates appeared to leave the conference highly motivated to share and apply some of what they had learned in their own communities and regions.

The Government of Canada is committed to providing communities access to a range of tools and resources to help them shape a successful future in rural and remote Canada. As part of this commitment, Andy Mitchell made a number of commitments and announcements during the conference. Most significantly, he announced the commitment of $2.8 million over the next year to the Rural Development Initiative. The Rural Development Initiative has four funding components:

- community planning, which includes asset identification, citizen engagement, and development and implementation of community plans.
- a leadership component, for the identification and development of leadership skills.
- research.
- inter-community partnerships, where two or more communities can work together to reach common goals.

Other announcements and commitments made during the conference concerned:

- $300,000 to help expand the Service Canada network.
- $25,000 to support a steering committee developing a national youth network.
- Appointment of a ministerial advisory committee on rural issues.
- Development of a national network of rural organizations.
- Publication of the Government of Canada's *Rural Action Plan Report Card.*
- Organization of a rural youth conference to be held in 2003.
- Organization of the third National Rural Conference to be held in western Canada in 2004.
- Development of a national rural policy framework.
- Circulation of the *Proposed 2002 Charlottetown Action Items* document to conference delegates for review and comment prior to finalization and broader circulation.

Achieving goals and moving the rural agenda forward requires government and communities to work together, building on the best assets and ideas from each community and region. Some of the Government of Canada's commitments and vision were announced during the conference. As delegates return to their communities and organizations, Secretary of State Mitchell encouraged them to build on the energy, ideas, tools and knowledge from the conference to undertake specific actions to improve the quality of life in rural Canada. He challenged the delegates to take what they garnered from the conference back to their communities, to be leaders in their communities and become the catalysts for continued change in rural Canada. He also reminded delegates that the rural agenda continues to move forward, and to not be frustrated by the slow pace of progress in some areas.

Secretary of State Mitchell will be examining issues and concerns raised at the conference that fall within federal jurisdiction and can be acted upon. Mr. Mitchell has also committed to discussing ways of improving federal, provincial and territorial co-ordination with other levels of government. Arising from the conference a *Proposed 2002 Charlottetown Action Items* document was prepared and sent to all conference delegates for input and feedback. This feedback will ensure that the document represents the views of rural participants. The document was finalized and publicly released in September 2002 as the *Charlottetown Action Plan.*

There is still much work to do, but we are getting the job done. If the energy, enthusiasm and commitment of the conference participants is any indication, we will have moved the yardstick considerably and have even more good news to share in western Canada at the Third National Rural Conference in 2004.

"Be the catalyst for action in your rural communities."
The Honourable Andy Mitchell

Postscript

Much of the conference (i.e. plenary sessions and speeches) was recorded by the Cable Public Affairs Channel (CPAC) television network. It was broadcast on a repeat basis through the summer of 2002, under the program segment entitled Public Record. Transcripts are available in hard copy and can be ordered by calling **1 888 781-2222** or E-mailing **rs@agr.gc.ca**.

Additional information arising from the conference will be posted on the Canadian Rural Partnership Internet site at **www.rural.gc.ca**. You may also contact your Regional Advisor for more information (Annex 7).

Annex 1: Pre-conference Sessions

Some of the delegates attended one of the two pre-conference sessions held before the full conference: the Rural Youth Forum and the National Rural Network Development Forum. The objective of the Rural Youth Forum was to provide young adults from rural and remote areas with an opportunity to develop skills in and increase knowledge of social and community development. The objective of the National Rural Network Development Forum was to develop and implement a process for discussing issues related to developing such a network. Below are some of the highlights from these sessions.

Rural Youth Forum

75 young people from rural communities across Canada participated in the forum. The forum followed a parallel format to the main conference and workshops focused on the same sub-themes. The following are some of the key messages that emanated from the youth session:

- Young people want to be involved in their communities and exercise their leadership within organizations, but find it difficult to integrate into existing organizations.
- Young people believe that the public's opinion of rural communities needs to change (get rid of negative connotations).
- Young people want to be informed about youth initiatives and community development projects now under way across the country. They want to see concrete achievements.
- Rural youth face considerable challenges in accessing infrastructure and institutions.
- Young people want technological innovation (including broadband access) to be integrated in the culture of rural communities and not limited to urban centres.
- Young people want to participate and help promote the attractions and benefits of living in rural communities (e.g. jobs, social and cultural life, simplicity).
- Aboriginal youth say that the themes discussed affect them and they would like to participate in partnerships, but believe there are much more pressing needs in their communities.
- Youth want to create a national network and stay in touch with one another until it is created.
- Youth are not just the leaders of tomorrow, they are also the leaders of today.

National Rural Network Development Forum

The concept of a national rural network involves creating a network of networks that would link rural communities across Canada. This forum articulated the purpose of a national network, identifying its value and benefits for rural communities, what its members should bring to it, and exploring the question of membership. It concluded with a discussion on the next steps in building a national network.

Participants at the forum had a wide-ranging discussion on the value and purpose of establishing a national rural network. They agreed that creating such a network would have many benefits—from building the human capacity of rural and remote Canada to contributing to government policy development. They agreed that it should be a community-based, bottom-up network for sharing information and building on strengths, including the human capacity of rural and remote Canada. The network should not duplicate the services of other organizations. It would provide an excellent vehicle to help raise awareness of the importance of the contributions of rural and remote Canada to the quality of life in urban Canada, and for making significant input to government policy development.

The forum was successful in engaging participants in an ongoing partnership to build an effective network. At the end of the day, participants agreed to form an expanded steering committee that will work on a framework for a national network. The steering committee will plan a follow-up forum expected to be held in the fall, during which the network would be formally launched.

Annex 2: Engaging Rural Community Successes in PEI: Conference Tours

A brief description of each tour site is provided below, along with contact information.

Gulf Shore Community Corporation

The Gulf Shore Community Corporation is a non-profit organization representing 16 communities situated on the Gulf Shore of PEI. The tour focused on the community of New Glasgow, where an ecotourism project is being planned: the Farmers Bank in South Rustico. Participants took part in a short walking tour of the North Rustico Harbour, where a marina and fisheries museum is slated to be built this spring.

Contact

Norman Gallant
(902) 964-2416
P.O. Box 210, North Rustico, PEI C0A 1X0

Montague Waterfront Development Corporation

The Town of Montague is located along the Montague River and lies approximately six miles upstream from Cardigan Bay. The town's waterfront is managed by the Montague Waterfront Development Corporation which is charged with making the waterfront an attractive site for community activities, and stimulating economic growth. The development began in 1998 and currently includes a marina, a small shops area, outdoor meeting facilities and connections to the TransCanada Trail.

Contact

Bev Deelstra
Montague Waterfront Development Corporation
(902) 838-2055
Montague, PEI C0A 1R0

Orwell Corner Historic Village and Belfast Development Corporation

Orwell Corner Historic Village is a typical Prince Edward Island Rural Crossroads Community from the years of 1890-1900. It was first opened in 1972. It is managed by Museum & Heritage PEI, but has a very active local community board of directors. Delegates were taken to the home located on-site where they experienced Island hospitality and heard from the community how they work with all levels of government and each other to ensure this area continues to thrive.

Contact

Dan Kennedy
Orwell Corner Historic Village
(902) 651-2926
Vernon River, PEI C0A 2E0

Annex 3: Exhibit Hall Contacts: Canadian Rural Partnership Pilot Projects

Strait Talk: A Regional Clear Language Newspaper

Produce a clear language regional newspaper that will provide Labrador Straits residents with improved access to information on programs and services provided by all levels of government, as well as local success stories, profiles of local individuals who have made a significant contribution, regional activities and community events.

Contact

Barbara Marshall
Partners in Learning
P.O. Box 73
West St. Modeste, Labrador A0K 5S0
Tel.: (709) 927-5570

Counting Youth and Women in Technology

To build community capacity at the local grassroots level in rural Nova Scotia. It is geared to help unemployed youth and women, creating employment opportunities for youth so they can use their technology-based skills to benefit local women in need of assistance.

Contact

Doreen Parsons, Provincial Coordinator
Women for Economic Equality Society
P.O. Box 38
Hubbards, Nova Scotia B0J 1T0
Tel.: (902) 857-1061

Club Fun-Famille

To use a simple and inexpensive family literacy approach to help parents participate fully in the pre-school education of their children, using resources they find in their home and community environment. Kent County has one of the lowest literacy rates in Canada.

Contact

Diane Levesque
21 Renaud Street
Richibucto, New Brunswick E4W 4G8
Tel.: (506) 524-9192

West Prince TeleHospice

To demonstrate how home-based tele-technology can help in the provision of palliative care to residents of the West Prince region in PEI.

Contact

Virginia Gillian
Community Development
West Prince TeleHospice
P.O. Box 10
Alberton, PEI C0B 1B0
Tel.: (902) 859-8730

Mobilisation de jeunes développeurs ruraux (Mobilization of Young Rural Developers)

Popular animation and education program in seven stages to be delivered by young people in seven or eight villages and ending with the completion of community art projects.

Contact

Catheline Thériault, Director
La Coalition urgence rurale
du Bas-St-Laurent
284 Potvin Street
Rimouski, Quebec G5L 7P5
Tel.: (418) 723-2424

Rural Enterprise Loan Fund Technical Assistance Program (TAP)

To provide loan applicants with experienced technical assistance in filling out their loan applications in order to start or strengthen their business. Consultants from networks across Ontario will assist the applicants.

Contact

Lois Hayter
Women and Rural Economic Development
423 Erie Street
Stratford, Ontario N5A 2N3
Tel.: (519) 273-5017

Rural Computer Access Training Seminars (R-CATS)

To provide blind and visually impaired individuals in the west district of Manitoba with training and access to state-of-the-art technology, and to develop skills needed for career training and daily living.

Contact

Susan Dewalt, District Manager
Canadian National Institute
for the Blind-West
354-10th Street
Brandon, Manitoba R7A 4G1
Tel.: (204) 727-0631

Carlton Trait Tourism Initiative

To support the development of "thematic driving tours," a guide to help other groups develop such tours, and an updated tourism inventory database, to encourage tourism in central Saskatchewan.

Contact

Wendy Smith, Chief Executive Officer
Carlton Trail Regional Economic
Development
P.O. Box 2947, 622 Main Street
Humboldt, Saskatchewan S0K 2A0
Tel.: (306) 682-2631

Restorative Justice

To promote a restorative justice approach as an alternative to the traditional court-based justice model, to dealing with minor crimes in nine rural communities around Innisfail, Alberta.

Contact

J.J. Beauchamp, Program Coordinator
RCMP Innisfail
5219-45th Street Close
Innisfail, Alberta T4G 1K6
Tel.: (403) 227-4156

Aquaculture Techniques for the Northern Abalone

To implement an abalone farming process in the Powell River area on B.C.'s west coast. Wild abalone fishing has been banned for 10 years, so this project will allow the domestic farming, processing and sale of this valuable seafood. There is significant demand in the Asian market for this product.

Contact

Mark Biagi
Community Futures Development Corporation
4717 Marine Avenue, 2nd Floor
Powell River, BC V8A 2L2
Tel.: (604) 485-7901

Capacity Building Through Partnerships Yukon First Nation and Government

To create and implement a 12-month program giving skilled First Nation staff the opportunity to work with several Yukon Government agencies. Their goal is to learn about available information that will support planning and decision-making in the rural Aboriginal communities throughout the Yukon.

Contact

Sharon A Peter, Deputy Chief
P.O. Box 220/P.O. Box 122
Mayo/Teslin, Yukon Y0A 1B0
Tel.: (867) 996-2265

The Inuvik Community Garden Project

To help the Community Garden Society of Inuvik do the initial training of people to work in and operate the recently renovated Grollier Hall Arena. This new greenhouse, containing approximately 75 raised garden plots and a 4000 square foot commercial garden, will soon be self-sustaining.

Contact

Marsha Brannigan
The Community Gardening Society of Inuvik
P.O. Box 1544
Inuvik, NWT X0E 0T0
Tel.: (867) 777-2594

Netsilik Miniature Collection

To develop a miniature collection of traditional products, designed and used by Inuit for both survival and recreation. These items will be produced, marketed and packaged in the community and will be presented as an attractive display in a limited edition series. Each display will be retailed with a booklet illustrating the traditional use of each item.

Contact

Quinn Taggart
Hamlet of Kugaaruk
P.O. Box 205
Kugaaruk, Nunavut X0E 1K0
Tel.: (867) 769-7281

Annex 4: Contacts/Summary Information for Breakout Session Presentations

Leadership Development

Capacity Building Initiative

(Newfoundland/Labrador) This initiative is a comprehensive education and training program created at the community level to assist Newfoundland and Labrador's Regional Economic Development Zone Boards with organizational and development strategies. Training modules focus on strengthening leadership, empowerment, organizational development and governance within the zones.

Contact

Colleen Hickey
Mariner Resource Opportunities Network
27 Goff, P.O. Box 520
Carbonear, Newfoundland A1Y 1B9
Tel.: (709) 596-6217
Fax: (709) 596-4473
E-mail: chickey@nfld.net

Arctic Co-operatives Limited

(Cambridge Bay, Nunavut) This project focused on developing local (Inuit/Dene) management skills in a northern and remote community. The Co-operative developed a human resources training strategy to provide its existing Inuit and Dene employees (as well as future employees) with the training and development needed to assume managerial and more skilled positions within 35 communities in Nunavut and the Northwest Territories.

Contact

Bill Lyall, President
Arctic Co-operatives Limited
Cambridge Bay, Nunavut
Tel.: (204) 697-1625
E-mail: amorrison@ArcticCo-op.com

Mentoring for Rural Organizations

(Ontario) The purpose of the Mentoring for Rural Organizations program is to develop mentoring skills and encourage board directors to mentor young people in the mandate and operations of their community organization.

Contact

Angela Akroyd
15101 Gore Road, RR # 3
Caledon East, Ontario L0N 1E0
Tel.: (905) 819-4871
Fax: (905) 819-4901

Community Collaboration Project

(Northern Manitoba) The goal of the project is to have communities exploring and implementing processes to help them become resilient, healthy and sustainable. Communities use a regional roundtable approach to create a vision, and undertake the collaborative activities and projects to achieve that vision.

Contact

Frank Bloodworth
P.O. Box 608
Leaf Rapids, Manitoba R0B 1W0
Tel. (work): (204) 473-2415 ext 3444
Tel. (home): (204) 473-2792

Attracting and Retaining People

L'Usine de L'Anse à Beaufils
(L'Anse à Beaufils, Quebec) A fish processing plant scheduled for demolition was transformed by the local community into a successful community centre and tourist attraction that includes a café, exposition rooms and an auditorium. The small community raised the funds themselves for the renovation, each donating $50 to $2000, as well as their time and effort in the renovation work itself. The project demonstrated how a potentially difficult situation can become positive.

Contact
André Boudreau
P.O. Box 221
Cap d'Espoir, Quebec G0C 1G0
Tel.: (418) 782-6186
E-mail: lavieilleusine@globetrotter.net

Evangeline Community Health Care Co-operative
(Wellington, Prince Edward Island) This is one of three co-operatives in PEI that is involved in providing home care, health care or housing for their communities. This organization has been successful in attracting health care professionals to the community, which in turn helps to attract other professionals.

Contact
Élise Arsenault, Executive Director
Evangeline Community Health
Care Co-operative
P.O. Box 119
Wellington, PEI C0B 2E0
Tel.: (902) 854-7259
Fax: (902) 854-7270

Eco-Ventures
(North York, New Brunswick) Eco-ventures uses school-based enterprises to teach students academic, social and employment skills. Students learn to take responsibility, plan ahead, organize action, experience how business works, co-operate, collaborate and meet high performance standards while acquiring the habits of good citizens.

Contact
Sue Rickards, Director
Neighborhood Alliance of North York
2622, Route 105
Lower Queensbury,
New Brunswick E6L 1G6
Tel.: (506) 363-2969
Fax: (506) 363-5176
E-mail: selbyinc@nb.sympatico.ca

Community Genuine Progress Indicators
(Kings County, Nova Scotia) This project was designed to help Kings County develop a set of community quality of life indicators as a powerful tool for community use in local development. Over 70 people from some 40 agencies and community organizations were actively involved in the project. The project is unique in that it provides a checklist of progress indicators against which communities set benchmarks.

Contact
Richard Hennigar
1388 Middle Dyke Road, RR 5
Canning, Nova Scotia B1P 1H0

Skills Development for the New Economy

Wild Island Foods Co-operative
(British Columbia) A good example of how a community in a remote region that faced economic downturn, caused by fisheries closures, used its local knowledge and expertise to build new economic enterprises. By adding new knowledge to traditional and non-traditional approaches to food processing, the community is seeking to improve its economic prospects and help sustain the community.

Contact
Liette Lavoie, Project Manager
Wild Island Foods Co-operative
P.O. Box 228
Sointula, British Columbia V0N 3E0
Tel. and Fax: (250) 973-6618
E-mail: liette@island.net

Traditional Land Use and Occupancy Mapping Course
(Buffalo Narrows, Saskatchewan) Under the direction of the North West Saskatchewan Metis Council, a community co-ordinator works with the University of Alberta to design tools for gathering and mapping information on traditional land use and occupancy (from interviews with Elders). Students use geographical information systems to create digital maps of this land use.

Contact
Kathy Hodgson-Smith
Box 370
Buffalo Narrows, Saskatchewan S0M 0J0
Tel.: (306) 235-4980
Fax: (306) 235-4891
E-mail: metislanduse@sasktel.net

Upper Canada Networks – A Community-Based Initiative
(South Grenville, Ontario) Upper Canada Networks (UCNet) was formed in 2000, as a not-for-profit corporation to address the fact that high-speed Internet service was virtually non-existent in the Leeds and Grenville area of Ontario, but was very much in demand. With the assistance of the Government of Canada's Upper Canada Economic Renewal Project, UCNet awarded a contract to a consortium of companies to build a broadband, fixed, wireless network.

Contact
Vic Allen
595 County Road 44
P.O. Box 238
Kemptville, ON K0G 1J0
Tel.: (613) 258-9124
Fax: (613) 258-9126
E-mail: vic@uppercanada.net

Western Valley Development Authority (WVDA): Smart Kiosks in Smart Communities

(Digby, Nova Scotia) The WVDA was successful in a national competition to be designated as a "Smart Community," to enhance the way technology can be used as a tool by communities. The Western Valley Smart Community initiative includes over a dozen information technology sub-projects including: high-speed Internet installation, free-standing Public Access Terminals (PATs) throughout the region, E-mail addresses issued to all residents, and six video-conferencing centres.

Contact

Leslee Fredericks
P.O. Box 278, 86 Atlantic Avenue
Cornwallis Park, Nova Scotia B0S 1H0
Tel.: (902) 638-8100
Fax: (902) 638-8101
E-mail: wvda@wvda.com

Annex 5: Working Together: Results from the Workshop Questions

The following is not meant to be an exhaustive record of the workshops, but rather is meant to capture as much of the discussion around the pre-conference workbook questions as possible.

Leadership Development

The following are key messages that emerged from these sessions:

- Leadership is about change and about enabling others to act
- Empowerment is letting go so others can get going

1. In your experience what are the challenges to developing leadership in the rural community, or in expressing leadership?

- Small community size and expansive geography of rural and northern areas. It was felt that many communities lack the critical mass needed for new leaders to emerge. These factors make it difficult to recruit new leaders
- Exclusivity of leadership circle. This is related to the first point, but concerns were expressed about the lack of new blood in leadership circles, due to a perceived exclusivity and tradition. Newcomers can be intimidated
- Lack of formal succession planning or recruitment of new blood into organizations
- Need for access to training in leadership skills and capacity development
- Relevancy and rewards of leadership contributions. Communities are sometime remiss in recognizing the contribution of their leaders and innovators. Leaders are sometimes equally remiss in recognizing the contribution of others in achieving community objectives
- Dependence on volunteerism for many community projects and programs leads to having to deal with the challenges of volunteer burnout, recruitment, training, and reward and recognition

- Lack of or difficulty in accessing suitable facilities and resources for meetings, workshops or training, etc.
- Dealing with apathy and negativity among the general community population when trying to motivate them for a cause

2. How has your community tackled these challenges?

There appeared to be two types of responses: some communities had taken deliberate actions to address the challenges and some had not. Of those communities that had taken action, some examples of actions included:

- Providing or hosting workshops/training sessions
- Coordinating access to and availability of ad hoc meeting spaces within the community
- Providing some financial assistance to community groups
- Consciously and diligently recognizing the contributions of leaders and volunteers, no matter how small the contribution

What were the impediments?

- Limited or no access to necessary resources (e.g. funding, computers, experienced individuals, proposal writing expertise)
- Overriding fundamental priorities. Individual and community health are sometimes seen as critical priorities in communities and these fundamental needs must be addressed before issues of leadership capacity development can be considered
- Apathy of people concerning the value of their individual input to the decision-making process versus the final outcome. That is, there was a feeling that a decision had already been made and input was considered token
- Poor or lack of communication between community members or groups. Youth were mentioned most often, but others included Elders, cultural groups and other communities

- Inertia or lack of follow through on plans and proposals from an "entrenched" leadership not seeing the potential value

What were the enablers?

- Inclusive leadership styles that ultimately translate into broad-based appeal of leadership and ideas in the community
- Adequate project funding
- Developing and following a clear vision with identifiable goals
- Community enabling was often the result of the hard work and dedication of a few individuals; often referred to as "champions" or "heroes"
- Proactively soliciting assistance directly from community members. Ask; don't wait for volunteers to show up
- Commitment and capacity to undertake volunteer mentoring and training, and to value and recognize volunteers' contributions
- Positive attitudes that embrace and deal with change and demonstrate an obvious passion for the community or initiative

3. What opportunities exist in your community around which you and others can develop or exercise leadership?

- Opportunities that focused on nurturing and involving youth appeared to be the most commonly noted. Suggestions included youth councils, mentoring, camps, recreational facilities and activities, encouragement to community activities at younger ages, increasing the profile of proven successful organizations (e.g. 4-H) and trying to develop better job opportunities locally
- Access to or development of training and education opportunities (e.g. computer skills, basic computer literacy, facilitation, communication skills, Web site design)
- Development or sourcing of manuals, videos and other resource materials to assist in a range of community projects, initiatives and needs

- Development of a local phone directory and assets/skills list
- Undertake or promote general social events to stimulate community interaction and sharing, both with communities and between communities at a regional level

4. Given the notion of "bottom-up approach," how inclusive is your community's decision-making process?

How broadly based is the decision-making within your group?

Is it very inclusive or does it tend to be restricted to just a few people?

Do you actively encourage or mobilize other people to get involved in capacity building initiatives?

Is there openness in how people are selected to participate in your initiatives?

The general opinion arising from the workshops was that in most cases groups felt that decision making in their communities was not particularly inclusive or broad based. Discussions tended to relate back to a number of the previously identified leadership challenges including:

- Entrenched leadership with inertia to change and trying new ideas
- Low inclusion and recognition of the youth voice
- Lack of communication within and between communities
- Volunteer burnout resulting in little energy left to recruit new blood and promote activities beyond traditional avenues

Participants tended to think that decision making was more broad-based and inclusive within their own organizations, but were not hesitant to admit that there was a lot of room for improvement.

5. What outside help do rural communities most need to develop leadership?

- The most common suggestions related to education and training. Identified were public speaking, communication, facilitation and entrepreneurial skills
- Extending communication and networking with others was frequently mentioned. Participants were looking for opportunities to share best practices, learn from others and develop regional leadership support networks
- Funding support to assist with the above

Who are the key people/ organizations that should be taking a lead role?

Suggestions ranged from local leaders to community organizations, to all levels of government. Schools (i.e. colleges and universities) were frequently mentioned. Rural youth should also take a lead role in community development activities.

Attracting and Retaining People

The following are key messages that emerged from these sessions:

- Access to services, dynamic communities and leaders, standard of living and quality of life attract people, while inclusive decision-making styles, community ownership and participation in projects help to retain people

1. What draws people to your community?

Is it the economy, the environment, the culture, etc?

What do you believe are two or three most important characteristics of a healthy community?

- Natural environment features (e.g. fresh air, clean water)
- Community values, spirit and way of life, relaxed pace of life
- The sometimes lower cost of living in rural areas
- Positive community attitudes towards youth
- Good local economy with jobs and opportunities
- Access to educational facilities locally
- Access to good recreational facilities (e.g. pool, arena) including trails
- Presence of or good access to medical and health care services and facilities
- Local Internet connectivity and support services
- Good access to a different range of services and facilities for demographic and cultural groups (e.g. youth, seniors, young families, Aboriginals)
- Inclusive leadership and decision-making style, openness of local organizations
- Leadership with a commitment to developing and achieving a vision
- High levels of community pride

- The prevalence of an active and appreciated voluntary sector
- Actions and attitudes that clearly support/embrace local cultural heritage

What have you done in your community to be more attractive to current or potential residents?

Planning and Promotion
- Strategic planning and visioning for community/economic development
- Promoting community via the Internet, brochures, trade shows, etc.
- Targeting youth as a positive asset to be nurtured and respected
- Encouraging and promoting positive community attitudes
- Undertaking "buy local" campaigns to support local businesses

Developing Services and Facilities
- Increasing the availability of affordable housing
- Upgrading traditional infrastructure (i.e. utilities and transportation)
- Increasing Internet connectivity within the community
- Undertaking or supporting community beautification projects

Individual Events
- Reunions
- Lunches/dinners/festivals

2. How do you envision your community ten years from now?

Delegates were decidedly optimistic with their predictions for their communities. The majority of groups envisioned communities with improved economic performance and diversification. They saw higher levels of education being attained, increased access to services, and more entrepreneurial jobs created locally.

A smaller number of groups had a less optimistic vision. These groups felt their communities would continue to see out-migration with a resulting aging population. There would be continued dependence on seasonal work from natural resource industries and a continued loss of farms.

- Developing and entrenching positive attitudes toward change within the community
- Making leadership and decision making more inclusive
- Engendering in community members an openness and receptivity to new residents
- Increasing youth's involvement in the community
- Developing a community spirit that embraces and seeks multicultural harmony
- Developing partnerships and networks to support leadership and community development initiatives and ideas

What is your vision of community growth?

- Improved community access to health-care facilities and services
- Improved access to educational opportunities and programs
- Stability or growth in employment
- Stability or growth in community population
- Improved basic infrastructure within the community
- Diversified local economy to provide alternatives to resource-based jobs

How would you integrate immigrants and Aboriginal people in your vision?

- Approach new residents with a positive and inclusive attitude
- Arrange or facilitate a support network for new cultural groups that provides linkages to services related to language, education and cultural heritage
- Consciously integrate and include them in community activities and decision making

- Develop a plan and a vision for receiving and keeping immigrants in communities
- Recognize and appreciate Aboriginal values and cultural heritage in local heritage and development
- As summed up by one group "it is essential to try"

What assets do you see as the cornerstone of your community's growth aspirations?

- Positive and inclusive leadership with a vision that can motivate the community
- The people. The wealth of experience, skills and assets available through community members, including First Nations
- Diversity and richness of local history and culture; heritage
- General higher quality of life compared to some urban areas
- Location and related amenities (e.g. access to markets, natural heritage features, climate)
- A feeling of safety and security within the community
- A strong economic base, including agriculture
- Having tourism potential as a means to diversify the local economy
- Availability of basic services and infrastructure for business and families
- Presence or potential to develop spiritual centres
- Developing human resources through education and training that is relevant to local needs and opportunities
- Undertaking community visioning
- Having strong and positive leadership
- Developing a healthy social environment (e.g. pride, volunteerism, multiculturalism, organizations)

What are the key conditions necessary for long-term success in your community?

Are these conditions consistent with industrial development in your community?

- Having easy access to basic infrastructure and services (utilities, health care, education, knowledge-based technology)
- Having or developing markets for products (both natural resources and goods and services)
- Engaging youth in meaningful community involvement
- Promoting rural Canada—recognizing the importance of rural Canada to the health and sustainability of urban centres and vice versa
- Integrating and co-ordinating government actions and policies

3. What outside help do rural communities most need to attract and retain people in your community?

The nature of the question solicited a long list of suggestions from local leaders to community organizations to all levels of government.

Who are the key people/organizations that should be taking a role?

What do you expect them to be able to do?

Schools (notably colleges and universities) were mentioned the most frequently. Related to this, rural youth were identified as being a key group to take a lead role in community development activities.

Skills Development for the New Economy

The following are key messages that emerged from these sessions:

- The resource-based economy is the backbone of Canada
- Access! Many tools are available, finding them is the challenge
- Economic prosperity is not the sole indicator of healthy communities
- Being multi-skilled is of critical importance

1. For your community to successfully participate in the knowledge-based economy, what do you feel are the key skill requirements?

Related to the traditional resource-based economy?

- Trades and specialized skills
- Computers and information technology
- Leadership, team building, and community networking skills
- Marketing
- Business management and financing
- General increased levels of education and literacy

To develop newer, technology-based industries?

Many skills identified by participants for this sector were very similar to those identified above. Others included more emphasis on:

To explore opportunities you are not yet aware of?

- General computer literacy
- Internet skills
- General information technology training and skills
- Entrepreneurial business skills.
- Exploring new markets and new opportunities
- Information development and research
- Innovation
- Personal networking
- Access to success stories and best practices from others

2. What means do you have at the community level to develop skills related to entrepreneurship and self-employment?

Workshop participants provided a long and varied list of resources, organizations and means available. Examples included:

- Government-sponsored publications
- Courses available through local or distance education opportunities
- Community Access Program (CAP) sites
- Human Resources Development Canada resources
- Community Futures offices and materials
- Local mentors and local organizations (e.g. 4-H, Scouts)

3. What tools are available to support the notions of continuous learning and skills development as they relate to achieving your community's vision?

- Community colleges/distance learning/ local school boards
- Specific/specialized training
- Networking to share knowledge and success stories
- Mentoring
- Access to Internet (e.g. CAP sites)
- National and provincial organizations
- Cooperatives and volunteer organizations
- Local service clubs
- Traditional knowledge and skills passed on through generations

4. On a personal level, what skills do you want to develop in the next ten years?

- Leadership skills
- Facilitation, mediation, negotiation, conflict resolution
- Information-technology-related skills including computer use
- Project and business management

- Cultural sensitivity and awareness, including language training
- Hobbies/personal interest
- Interpersonal, communication and computer related skills were most often mentioned

5. What outside help do rural communities most need to develop the proper skills for today's and tomorrow's economy?

- Strategic and sustained funding for skills development and upgrading
- Collaboration among governments and communities, networking and teambuilding
- Training and education programs adapted to rural realities (including train the trainer, leadership, vocational and technology skills, trades and interpersonal skills)
- Commitment to maintain and build infrastructure (including broadband access)
- Help needs to be framed in the context of the individual community. This would include recognizing and considering the strengths and assets of a particular community.

Who are the key people/ organizations that should be taking a role in this?

For this area there seemed to be less emphasis on government support and more emphasis on existing community organizations, particularly educational ones. People suggested that depending on the issues, local leaders or champions should be contacted as a starting point. The exception to this was the information highway where it was felt that the Government of Canada should be the lead agency. Request for funding and other financial assistance were often mentioned.

Annex 6: Delegate Polling Results

Participants were asked during the closing plenary session to vote on the importance of some of the main ideas synthesized from the breakout workshops. Approximately 246 people participated in the polling.

The questions were designed to reflect the themes of the conference. Seven questions were asked on leadership, one question was asked on skills and learning, and one question on attracting and retaining people.

As a warm-up exercise, the audience was asked to provide information on the following:

Breakdowns are by:

AGE

18 to 29	**54**
30 to 49	**79**
50 to 64	**72**
65 +	**6**
TOTAL votes	211

PROVINCE

Newfoundland and Labrador	**14**
Prince Edward Island	**6**
Nova Scotia	**14**
New Brunswick	**16**
Quebec	**23**
Ontario	**64**
Manitoba	**20**
Saskatchewan	**18**
Alberta	**16**
British Columbia	**20**
Yukon	**7**
Northwest Territories	**4**
Nunavut	**4**
TOTAL votes	226

GENDER

Male	**108**
Female	**109**
TOTAL votes	217

REGION

BC and North (BC, NWT, NU, YK)	**35**
Quebec and Atlantic (QC, PEI, NB, NS, NF)	**73**
Prairies (MB, SK, AB)	**54**
Ontario	**64**
TOTAL votes	226

RURAL REALITY

Metro adjacent	**68**
Rural heartland	**105**
Northern and remote	**46**
TOTAL votes	219

LANGUAGE (SPOKEN AT HOME)

English	**121**
French	**44**
Other	**8**
TOTAL votes	173

EDUCATION (HIGHEST ATTENDED)

High school	**39**
College diploma	**36**
University	**126**
TOTAL votes	201

The questions asked in the poll were:

Leadership:

1. The most important leadership challenges, whole group (245 votes)

1. Build processes to renew leadership (33%)
2. Take care of people (23%)
3. Tap into the youth potential (13%)
4. Avoid community and government disconnect (12%)
5. Other (9%)
6. Deal with negativity (6%)
7. Large geography (2%)

2. Second most important leadership challenge, whole group (246 votes)

1. Build processes to renew leadership (26%)
2. Tap into the youth potential (24%)
3. Take care of people (19%)
4. Avoid community and government disconnect (9%)
5. Deal with negativity (9%)
6. Other (7%)
7. Large geography (3%)

3. Impediments with greatest impact, whole group (242 votes)

1. Lack of resources, human and financial (52%)
2. Leaders have chosen or forced to stay too long (17%)
3. People opt out (11%)
4. Lack of education – literacy (8%)
5. Other (5%)
6. Out migration (4%)
7. Culture differences (0%)

4. Enablers that help most, whole group (236 votes)

1. Values, emotion and commitment (34%)
2. Training and mentoring (26%)
3. Co-operation (21%)
4. Youth involvement (7%)
5. Incentives (5%)
6. Technology, information sharing (3%)
7. Other (1%)
8. Less long-term (0%)

5. Which opportunities contribute most to development of leadership, whole group (236 votes)

1. Identify leaders based on interest (24%)
2. Educate and train leaders (23%)
3. Get people involved (19%)
4. Communicate opportunities (18%)
5. Nurture youth (12%)
6. Other (6%)

6. Outside help rural communities need most, whole group (243 votes)

1. Provide finances and resources (43%)
2. Provide practical, relevant training (24%)
3. Extend networks beyond communities (15%)
4. Accessing existing development programs (9%)
5. Internet access (3%)
6. Other (3%)

7. What outside assistance is most feasible to expect, whole group (240 votes)

1. Public Service Sector (33%)
2. Organizations with leadership experience (28%)
3. Schools - Elementary through university (15%)
4. Other (12%)
5. Organizations with high level of youth participation (11%)

Attracting and Retaining People:

8. Outside help most needed to attract and retain people, whole group (225 votes)

1. Clarity and coherence from all three levels of government (35%)
2. Strategy of financial support (27%)
3. Human resources development (13%)
4. Policies to protect environment and quality of life (11%)
5. Fiscal incentives (8%)
6. Other (5%)

Skills and Learning:

9. Key skill requirement, whole group (228 votes)

1. "Soft" or human interpersonal skills (28%)
2. Business management and planning skills (25%)
3. Literacy skills (14%)
4. Trades and specialized skills (14%)
5. Other (8%)
6. Advanced technology related skills (4%)
7. Basic technology-related skills (3%)

Annex 7: Rural Secretariat: Regional Advisors

Alberta, British Columbia, Nunavut, Northwest Territories, Yukon

Nathanael Olson, Senior Policy Advisor
600, 138-4th Avenue, SE
Calgary, Alberta T2G 4Z6
Tel.: (403) 292-4922
Fax: (403) 292-5659
E-Mail: olsonn@agr.gc.ca

Alberta

Sharon Wood, Regional Advisor
9700 Jasper Avenue, Suite 1500
Edmonton, Alberta T5J 4H7
Tel.: (780) 495-8247
Fax: (780) 495-4557
E-Mail: sharon.wood@wd.gc.ca

British Columbia

Brandon Hughes, Regional Advisor
333 Victoria Street, Main Floor
Nelson, British Columbia V1L 4K3
Tel.: (250) 352-3155 ext. 158
Fax: (250) 229-4459
E-Mail: hughes.bn@shaw.ca

Nunavut

Bonnie Huculak, Regional Advisor
9700 Jasper Avenue, Suite 1500
Edmonton, Alberta T5J 4H7
Tel.: (780) 495-5016
Fax: (780) 495-8251
E-Mail: bonnie.huculak@hrdc-drhc.gc.ca

Atlantic Canada (New Brunswick, PEI, Nova Scotia, Newfoundland and Labrador)

Laurent Légère, Senior Policy Advisor
1600 Main Street, Suite 210
Moncton, New Brunswick E1E 1G5
Tel.: (506) 851-2983
Fax: (506) 851-2984
E-Mail: legerel@agr.gc.ca

New Brunswick

Yvon Leblanc, Regional Advisor
1600 Main Street, Suite 210
Moncton, New Brunswick E1E 1G5
Tel.: (506) 851-2859
Fax: (506) 851-2984
E-Mail: leblancy@agr.gc.ca

Prince Edward Island

Robert Maddix, Regional Advisor
134 Kent Street, Suite 560
Charlottetown, PEI C1A 8R8
Tel.: (902) 566-7210
Fax: (902) 566-7489
E-Mail: rmaddix@acoa-apeca.gc.ca

Newfoundland and Labrador

Shirley P. Dawe, Regional Advisor
John Cabot Building
10 Barter's Hill
P.O. Box 1060, Station C
St. John's, Newfoundland A1C 5M5
Tel.: (709) 772-0248
Fax: (709) 772-2712
E-Mail: sdawe@acoa-apeca.gc.ca

Nova Scotia

Keith Cossey, Regional Advisor
1801 Hollis Street, Suite 600
Halifax, Nova Scotia B3L 3C8
Tel.: (902) 426-8570
Fax: (902) 426-2054
E-Mail: kcossey@acoa-apeca.gc.ca

Manitoba/Saskatchewan

Darell Pack, Senior Policy Advisor
500 - 303 Main Street
Winnipeg, Manitoba R3C 3G7
Tel.: (204) 984-6510
Fax: (204) 983-8357
E-Mail: packd@agr.gc.ca

Manitoba

Pat Hope, Regional Advisor
391 York Avenue, Suite 420
Winnipeg, Manitoba R3C 0P4
Tel.: (204) 983-6574
Fax: (204) 983-8674
E-Mail: pat_hope@hc-sc.gc.ca

Saskatchewan

Jock Witkowksi, Regional Advisor
2nd Floor, 1288 Central Avenue
Prince Albert, SK S6V 4V8
Tel.: (306) 953-8430
Fax: (306) 953-8593
E-Mail: jock.witkowski@hrdc-drhc.gc.ca

Ontario

P. Sivaraj, Senior Policy Advisor
174 Stone Road West
Guelph, Ontario N1G 4S9
Tel.: (519) 837-5855
Fax: (519) 826-2342
E-Mail: sivarajp@agr.gc.ca

Quebec

Esther Côté, Senior Policy Advisor
Champlain Harbour Station
901Cap-Diamant, Room 350-4
Quebec City, Quebec G1K 4K1
Tel.: (418) 648-4820 ext. 313
Fax: (418) 648-7342
E-Mail: cotee@agr.gc.ca

Ensemble, bâtissons l'avenir du Canada rural

La deuxième

Conférence rurale nationale

Rapport sur la conférence

Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)
Du 4 au 6 avril 2002

Canada

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le :

Secrétariat rural
Agriculture et Agroalimentaire Canada
1525, avenue Carling, 3e étage
Ottawa (Ontario) K1A 0C5
Courriel : **rs@agr.gc.ca**
Internet : **www.rural.gc.ca**

Publication d'AAC n° : 2140/B
N° de catalogue : A22-214/2002
ISBN : 0-662-66772-7
© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2002

Ce document est également disponible sur support électronique à l'adresse
www.rural.gc.ca/conference/documents/index_f.phtml

Table des matières

Message de l'honorable Andy Mitchell 1

Avant-propos 3

Aperçu 4

Résumé du discours-programme, de la séance plénière et des séances relatives aux conférenciers 5

Travailler ensemble : les séances en petits groupes et la séance plénière de clôture 8

Un message stimulant 12

La séance de compte rendu 12

Travailler ensemble à l'atteinte de nos buts : la voie à suivre 13

Postface 15

Annexe 1 : Séances antérieures à la conférence 16

Annexe 2 : Les réussites des collectivités rurales de l'Î.-P.-É — visites effectuées au cours de la conférence 18

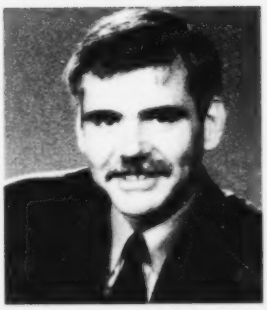
Annexe 3 : Personnes-ressources de la salle d'exposition — projets pilotes du Partenariat rural canadien 19

Annexe 4 : Personnes-ressources et renseignements sommaires concernant les exposés des séances en petits groupes 22

Annexe 5 : Travailler ensemble — résultats des questions des ateliers . . . 26

Annexe 6 : Résultats du vote des délégués 39

Annexe 7 : Conseillers régionaux du Secrétariat rural 42



Message de l'honorable Andy Mitchell

Nous avons fait un long chemin depuis l'Atelier rural national tenu à Belleville (Ontario) à l'automne de 1998. Guidés par l'apport, les observations, les suggestions et le travail acharné de Canadiens et Canadiennes vivant dans des collectivités rurales et éloignées, nous avons, entre autres initiatives, élaboré et mis en œuvre le *Cadre d'action fédéral à l'intention du Canada rural* et le premier *Plan d'action rural.* Nous avons entrepris un programme de projets pilotes qui a donné de bons résultats, déposé deux rapports annuels sur les questions rurales au Parlement (*Travailler ensemble au sein du Canada rural et Améliorer la qualité de vie des Canadiens du milieu rural*), poursuivi le Dialogue rural par le truchement de séances régionales et maintenant achevé notre deuxième Conférence rurale nationale.

Je tiens à exprimer ma reconnaissance aux participants d'avoir communiqué leurs connaissances et leur expérience et démontré leur enthousiasme ainsi que leur engagement à l'égard de leurs collectivités et du Canada rural. Mais je voudrais surtout les remercier du travail intense qu'ils ont effectué afin de se préparer pour la conférence et y participer. Parce que nous avons travaillé ensemble, l'événement a été une grande réussite et il contribuera à faire progresser le programme rural.

Nos jeunes des milieux ruraux ont joué un rôle important à la conférence. Par le truchement de leur participation au Forum jeunesse et tout au long de la conférence, ils ont affirmé de façon claire et passionnée qu'ils ne sont pas seulement les leaders de demain, mais qu'ils font également partie des leaders d'aujourd'hui. Leur contribution à la réussite de la conférence a prouvé ce point.

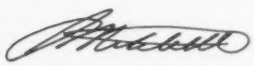
La réussite et la viabilité du Canada rural et urbain sont inextricablement liées. Il est maintenant temps de faire progresser le programme rural en mettant fortement l'accent sur les politiques. À cette fin, on élabore un cadre intégré des politiques rurales nationales qui contribuera à la coordination des activités de développement rural du gouvernement fédéral tout en cherchant à établir une approche mieux concertée entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux.

Comme nous l'avons promis, nous avons demandé à tous les délégués à la conférence de fournir des observations sur le document intitulé *Charlottetown 2002 — Actions proposées* élaboré à partir des questions et des suggestions entendues lors de la conférence. D'après les observations reçues, nous avons publié ce document en septembre 2002 au titre de *Plan d'action de Charlottetown.* Il a été envoyé par la poste à tous les participants à la conférence et est disponible sur l'Internet à l'adresse **www.rural.gc.ca**.

Le gouvernement du Canada est déterminé à travailler avec vous et à s'assurer qu'un Canada rural fort aura la possibilité de s'épanouir au cours du 21e siècle. Nous continuerons de travailler aussi fort et aussi efficacement que nous le pouvons pour atteindre cet objectif. Nous continuerons de travailler ensemble.

Veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, mes salutations.

Secrétaire d'État (Développement rural)
(Initiative fédérale du développement économique dans le Nord de l'Ontario)



Andy Mitchell

Avant-propos

Le rapport suivant est un résumé des discussions qui ont eu lieu à la deuxième Conférence rurale nationale tenue à Charlottetown du 4 au 6 avril 2002. De nombreuses discussions ont eu lieu lors des séances en petits groupes dirigées par un animateur. Sans être un reflet exhaustif des séances de la conférence, le rapport fait néanmoins état des expériences vécues et des principales questions soulevées et solutions proposées. Sauf si le nom de l'auteur est indiqué, les propos figurant dans ce document proviennent des participants ou ont été consignés dans les notes des ateliers et ne représentent pas nécessairement l'opinion du gouvernement du Canada.

Après la conférence, le gouvernement du Canada a examiné les questions, les préoccupations et les propositions formulées et relevant de sa compétence pour voir sur quelles idées on pourrait travailler. Le document intitulé *Plan d'action de Charlottetown* a été élaboré afin de guider le gouvernement du Canada dans la façon d'utiliser ses politiques et ses programmes pour résoudre les questions soulevées à la conférence.

Aperçu

La deuxième Conférence rurale nationale a eu lieu à Charlottetown du 4 au 6 avril 2002. Le thème en était : « Ensemble, bâtissons l'avenir du Canada rural ». Axée sur le renforcement des capacités des collectivités, la conférence comportait deux principaux objectifs : a) permettre aux participants d'acquérir les outils et les compétences nécessaires pour stimuler le développement dans leur collectivité, et b) fournir l'occasion aux participants de former des réseaux à l'échelle nationale en discutant et en échangeant des renseignements.

Le renforcement des capacités des collectivités consiste à leur fournir les outils dont elles ont besoin pour s'aider elles-mêmes en adoptant une façon de penser qui ajoutera de la valeur aux ressources sociales, économiques et humaines de chaque collectivité. Il s'agit d'un processus ascendant à long terme qui intègre les divers aspects du bien-être (économique, social, environnemental et culturel) des collectivités, et l'amélioration de la qualité de la vie est son principal résultat.

Ce sujet a été choisi comme une progression logique à partir de la Conférence rurale nationale de Magog-Orford de 2000 ainsi qu'en réponse à un besoin critique et récurrent indiqué par des citoyens et des leaders des milieux ruraux lors des séances du Dialogue rural tenues dans tout le pays en 2001. On a établi trois thèmes secondaires (Développement du leadership, Attirer et retenir les gens et Développement des compétences pour l'économie nouvelle) pour faciliter les séances en petits groupes de la conférence.

Fondée sur les leçons tirées de la conférence précédente, la conférence de l'Î.-P.-É. a offert à plus de 500 délégués des régions rurales et éloignées du pays une gamme d'occasions d'apprendre, de former des réseaux et de dialoguer. Elle comprenait des séances plénières, des séances en petits groupes (ateliers mobiles vers des projets locaux de développement économique rural, une salle d'exposition et des ateliers animés), des conférenciers invités, une séance de questions et de réponses avec le secrétaire d'État Andy Mitchell et des occasions non officielles de former des réseaux.

Outre la conférence principale, certains délégués ont participé à l'une des deux séances qui ont précédé la conférence : le Forum jeunesse et le Forum sur le développement d'un réseau rural national. Le lecteur trouvera plus de renseignements sur ces séances à l'annexe 1.

Les séances de la conférence principale (c'est-à-dire les séances plénières et les discours) ont été couvertes par la Chaîne d'affaires publiques par câble (CPAC), qui a diffusé plusieurs fois ces séances au cours de l'été 2002.

Résumé du discours-programme, de la séance plénière et des séances relatives aux conférenciers

Mot de bienvenue adressé aux participants

Une réception consacrée à l'ouverture de la conférence a eu lieu au Centre des arts de la Confédération. Les participants à la conférence ont écouté les mots de bienvenue et les bons souhaits des personnalités suivantes :

L'honorable Pat Binns, premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard, a souhaité la bienvenue à tous les délégués dans la province. Il a mis l'accent sur la nature rurale de l'Î.-P.-É. et sur le fait que les collectivités sont le fondement de l'économie de la province — le fait de leur permettre de prospérer est essentiel pour l'avenir de la province. Dans un pays de plus en plus urbain, le premier ministre Binns a souligné l'importance d'aider les collectivités rurales à conserver leur sentiment d'appartenance, leur esprit d'indépendance et leur capacité de réaliser leurs buts.

L'honorable J. Leonce Bernard, lieutenant-gouverneur de l'Île-du-Prince-Édouard, a expliqué les différentes facettes de l'identité culturelle des habitants de l'île. Cette identité nettement rurale a été façonnée par une histoire multiculturelle, les traditions de l'agriculture et les récoltes de la mer. Comme d'autres régions rurales du pays, l'Î.-P.-É. subit une transformation entraînant des défis et des possibilités. « Le maintien de la vitalité et de la prospérité de nos petites collectivités rurales n'est pas une tâche facile », mais en travaillant ensemble à des événements comme cette conférence, la vitalité des zones rurales peut être garantie dans l'avenir.

Monsieur George McDonald, maire de Charlottetown, a souhaité la bienvenue aux délégués et les a invités à découvrir l'histoire, les points d'intérêt et la chaleur humaine que la ville a à offrir.

L'honorable Andy Mitchell, secrétaire d'État (Développement rural) (Initiative fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), a félicité les participants pour le travail intense qu'ils effectuent dans leur collectivité et pour leur engagement à l'égard de l'objectif qui consiste à établir et à maintenir un Canada rural et éloigné fort. Il les a incités à poursuivre leur travail intense au cours de la conférence et leur a demandé de réfléchir de façon non conventionnelle. Il a demandé que les délégués tiennent compte des réflexions suivantes dans leurs délibérations : notre réussite dépend d'un Canada urbain et rural fort; le développement rural doit être recherché d'une façon intégrée, en combinant le désir d'un niveau de vie amélioré avec la nécessité de maintenir une bonne qualité de vie;

et, bien que l'amélioration de l'économie soit une priorité, l'accès à des soins de santé de qualité, l'éducation, l'apprentissage continu et des outils pour prendre soin des citoyens les plus vulnérables le sont également. Il a rappelé aux participants que le renforcement des capacités des collectivités concerne en réalité uniquement les gens, en particulier nos jeunes. Nous devons attirer et retenir les meilleurs et les plus brillants tout en nous assurant qu'ils ont les outils nécessaires pour soutenir leur collectivité.

L'honorable Lawrence MacAulay, solliciteur général du Canada, a souhaité aux délégués la bienvenue à l'Île-du-Prince-Édouard et les a encouragés à tirer parti des avantages que le Canada rural représente pour le pays.

Séance plénière d'ouverture

En ouvrant la séance, le secrétaire d'État Andy Mitchell a de nouveau remercié les délégués de la diligence et des efforts dont ils avaient fait preuve en se préparant pour la conférence, mais également dans leurs activités quotidiennes à titre de leaders et de champions du Canada rural.

M. Mitchell a déposé un document intitulé *Bilan du Plan d'action rural* portant sur les progrès réalisés dans les domaines de l'accès aux services gouvernementaux, de l'accès au capital, des projets pilotes et de l'infrastructure. Bien qu'il y ait encore du travail à faire dans d'autres domaines, M. Mitchell a souligné qu'un résultat clé du *Plan d'action rural* qui a découlé de la conférence de Magog de 2000 fut la capacité de maintenir l'esprit et la détermination de cette conférence. Le plan garantissait également que les besoins du Canada rural ne seraient pas oubliés sur la scène fédérale.

En ouvrant la conférence, M. Mitchell a parlé de sa vision du Canada rural et du développement économique des régions rurales. Il est essentiel que le Canada rural regarde vers l'avenir et qu'il ait recours aux technologies et aux instruments les plus modernes en vue de compétitionner dans l'économie mondiale. Il importe également de comprendre la relation entre les zones urbaines et les régions rurales du pays. Comme l'a affirmé M. Mitchell, « la prospérité du Canada nécessite que les deux composantes soient fortes. Vous ne pouvez pas avoir un Canada prospère avec un Canada rural faible pas plus qu'avec un Canada urbain faible ». Dans ce contexte, il a incité les délégués, pour le reste de la conférence, à percevoir le développement rural comme un processus intégré qui vise à maximiser les possibilités rurales sur les plans social, économique et culturel.

« Les solutions à nos défis ne résident pas à Ottawa ni dans les capitales provinciales ; elles résident plutôt dans les collectivités elles-mêmes. »
L'honorable Andy Mitchell

Un groupe de jeunes délégués a parlé aux participants au sujet de quelques points saillants du Forum jeunesse tenu la veille. Leur énergie, leur ambition, leur vision et leurs qualités de chef ont été illustrées par l'un des membres du groupe qui a déclaré que les jeunes des milieux ruraux veulent participer valablement à la prise des décisions des collectivités; « nous voulons innover, nous voulons nous sentir importants et nous voulons être importants ».

« Nous ne voulons plus combattre les uns contre les autres, ce n'est pas nous contre le gouvernement. Nous devons cesser de blâmer et commencer à travailler en une de mesures réelles pour guérir nos gens. »

Jocelyn Fontaine, Moose Cree First Nation (Ontario)

Discours-programme

Honorable Allan Rock, ministre de l'Industrie

Le conférencier d'honneur à la conférence a été l'honorable Allan Rock, ministre de l'Industrie. Le discours de M. Rock a porté sur la stratégie d'innovation du Canada et sa pertinence pour les régions rurales et éloignées du pays.

La stratégie d'innovation du Canada a été lancée conjointement par le ministre Rock et l'honorable Jane Stewart, ministre de Développement des ressources humaines Canada, en février 2002. Il ne s'agit pas d'un programme gouvernemental, mais plutôt d'un cadre et d'un plan axés sur l'ensemble du pays et visant à faire en sorte que le Canada soit reconnu mondialement pour sa culture de l'excellence, ses innovations et sa productivité d'ici 2010. La stratégie est conçue pour que toutes les facettes de la société s'attaquent au déclin réel de notre niveau de vie et de notre productivité depuis 1982.

« L'histoire de ce pays consiste à affronter les défis et à en venir à bout. »

L'honorable Allan Rock

Voici quelques-uns des principaux messages du ministre Rock :

- L'innovation est plus que la technologie, plus qu'Internet; elle consiste à faire les choses mieux et plus efficacement. Elle concerne également les gens.
- Le destin et la prospérité des régions rurales et des zones urbaines sont liés.
- Seul, le gouvernement ne peut pas atteindre les objectifs de la stratégie. L'excellence ne peut être atteinte que par l'engagement de l'ensemble des collectivités et des secteurs canadiens travaillant ensemble.

La stratégie comporte quatre éléments de base :

- Développer de nouvelles connaissances plus rapidement et les commercialiser dans un délai plus court.
- Assurer que nous possédons les compétences nécessaires pour soutenir la concurrence dans la nouvelle économie.

- Créer un milieu économique et réglementaire adéquat, c'est-à-dire un milieu qui, loin de créer des obstacles, favorise le progrès et stimule l'esprit d'entreprise tout en protégeant l'intérêt public.
- Rassembler tous ces éléments au niveau des collectivités, de sorte à attirer les investissements et à assurer la qualité de vie de ces endroits.

Le ministre Rock a donné un aperçu des principaux objectifs et des engagements du Canada figurant dans la stratégie. Ce qui a le plus intéressé les délégués à la conférence a été le fait qu'il s'est engagé à faire en sorte que l'accès à haute vitesse et à large bande soit offert dans les collectivités du bout à l'autre du pays d'ici 2005.

Le lecteur pourra trouver des renseignements complets sur la stratégie d'innovation du Canada à la page d'accueil d'Industrie Canada (**www.ic.gc.ca**). Les notes d'allocution de Allan Rock se trouvent à l'adresse **www.ic.gc.ca/cmb/Welcomeic.nsf/ICPages/Discours**.

Travailler ensemble : les séances en petits groupes et la séance plénière de clôture

Les délégués à la conférence ont participé à un atelier mobile au cours duquel ils se sont rendus dans l'une de trois collectivités de l'Î.-P.-É. (annexe 2) pour voir des projets de développement de collectivités rurales qui ont porté des fruits. Une salle d'exposition et un café Internet ont également fait partie de la conférence. Dans la salle d'exposition, on trouvait des projets pilotes particuliers du Partenariat rural canadien (annexe 3), de l'information sur le Canada atlantique, des expositions de gouvernements et d'autres organisations concernant les outils disponibles pour le renforcement des capacités des collectivités ainsi qu'un marché de produits du Canada atlantique.

Un total de 45 ateliers ont eu lieu au cours de la conférence. Ils portaient sur les sous-thèmes Développement du leadership, Attirer et retenir les gens et Développement des compétences pour l'économie nouvelle. Leurs objectifs consistaient à encourager les collectivités à échanger de l'information, des expériences et des outils tout en permettant aux organisateurs de recevoir des observations précieuses.

Points saillants des ateliers

Un cahier de travail comprenant des questions sur chaque sous-thème de la conférence a été distribué aux participants avant que celle-ci ait lieu. En vue de grouper les personnes ayant des possibilités, des intérêts et des défis semblables, on a demandé aux participants, à l'aide des trousses d'inscription, de déterminer dans lequel des trois scénarios communautaires ils pouvaient le mieux se situer. De cette façon, les groupes ont été divisés en fonction de trois réalités rurales : adjacentes à une métropole, exclusivement rurales et du nord ou éloignées.

Dans 36 des 45 ateliers, on a invité un participant en provenance d'une collectivité rurale à présenter un exposé sur une initiative liée au sous-thème et qui aiderait à fournir un contexte pour des discussions en groupe (on trouvera à l'annexe 4 un résumé et des renseignements sur les personnes-ressources). Dans les neuf autres ateliers, de jeunes participants ont présenté des questions et des idées pertinentes soulevées lors du Forum jeunesse.

Avec l'aide de trois « rapporteurs thématiques », les discussions et les observations entendues au cours de ces ateliers ont été résumées et présentées aux participants à la conférence au cours de la séance plénière de clôture. On trouvera à l'annexe 5 les questions du cahier de travail et des réponses plus détaillées. Chacun des rapporteurs a couvert un sous-thème.

Pour rendre la séance plus interactive, on a donné aux délégués à la conférence la possibilité de participer à un scrutin électronique. On a souligné au cours de la séance, que le scrutin était de nature expérimentale et qu'il ne s'agissait pas de diminuer l'importance des questions, mais plutôt de confirmer si les rapporteurs avaient réellement saisi les questions en jeu.

Le scrutin n'a pu couvrir que neuf des 17 questions prévues, en raison du manque de temps, mais s'est quand même avéré une réussite. Certains délégués ont craint que les résultats du scrutin soient utilisés par le gouvernement à des fins de politiques et de décisions; ils ont été assurés que tel n'était pas le cas. Le lecteur trouvera certains résultats du scrutin à l'annexe 6.

Voici des points saillants tirés uniquement des discussions en atelier qui ont été enregistrées.

Développement du leadership

Le cahier de travail distribué avant la conférence indiquait qu' « en développant des qualités de leader au sein de leurs collectivités, les citoyens des milieux ruraux peuvent relever eux-mêmes les défis auxquels ils sont confrontés. Les chefs de file des collectivités sont les catalyseurs menant à la réalisation de nouvelles initiatives communautaires. On attend d'eux qu'ils aient une vision et qu'ils sachent gérer des tâches et des défis complexes ».

Les ateliers sur le leadership ont visé à amener les participants à discuter des difficultés à surmonter pour le développement des qualités de chef dans leur collectivité et à lancer des idées qui permettraient de faire face à certaines de ces difficultés. En abordant les questions qui leur étaient présentées, les participants ont soulevé un nombre de questions et de messages clés. Ils ont signalé que la notion idéale du leadership concernait le changement, le fait de permettre aux autres d'agir et le fait de « laisser aller pour que les autres puissent commencer ».

Les participants ont indiqué que les difficultés à surmonter pour former de nouveaux leaders étaient l'absence d'une masse critique dans les petites collectivités, l'épuisement des bénévoles, l'absence d'une planification officielle de la relève et le fait d'avoir affaire à d'autres priorités plus importantes.

Les suggestions pour améliorer les capacités des leaders actuels ont porté sur l'amélioration des communications entre les membres ou les groupes des collectivités, l'inclusion de toutes les personnes touchées, le fait de fonder les mesures sur une vision et une planification à long terme et le suivi des plans et des propositions. Les leaders qui devraient être recrutés sont ceux qui peuvent exercer la fonction de « champion » et qui proviennent des différentes parties de la collectivité, qui ont des attitudes positives et la capacité de faire face au changement et de l'adopter.

Les participants ont indiqué que les collectivités pourraient faire un meilleur usage des ressources dont elles disposent, notamment les conseils des jeunes, le mentorat, les camps, les installations et les activités récréatives et communautaires, pour stimuler les qualités de chef. On a également proposé d'améliorer la prise de la parole en public et les compétences en matière d'animation et de communication ainsi que l'élaboration des manuels, des vidéos et d'autres ressources documentaires pour aider dans des initiatives communautaires et de stimuler l'interaction et le partage au sein des collectivités.

Attirer et retenir les gens

Le cahier de travail distribué avant la conférence indiquait que « la réalité de plusieurs de ces collectivités est que le nombre de citoyens qui partent est plus élevé que le nombre de ceux qui arrivent … ce qui entraîne une perte du savoir et des compétences nécessaires au développement communautaire ... attirer et retenir les gens consiste à promouvoir les valeurs et les forces du Canada rural ».

Lorsqu'on leur a demandé de considérer leur vision de la croissance des collectivités, les prévisions des participants étaient résolument optimistes pour leurs agglomérations. La majorité des groupes envisageaient une amélioration du rendement et de la diversification de l'économie. Ils ont prévu que les gens feraient des études plus poussées et auraient un meilleur accès aux services et que les petites entreprises créeraient davantage d'emplois.

Toutefois, un plus petit nombre de groupes ont eu une vision moins optimiste. Selon eux, l'exode des citoyens va se poursuivre, ce qui par ricochet fera hausser l'âge moyen de la population. Toujours selon l'avis de ces groupes, les gens vont dépendre des emplois saisonniers offerts par les entreprises axées sur les ressources naturelles et des exploitations agricoles vont disparaître.

Ces ateliers avaient pour objet de se pencher sur les facteurs qui permettront la croissance sociale, économique et culturelle des collectivités, ce qui contribuera à en faire des milieux de vie attrayants. Les participants ont énuméré les facteurs qu'ils jugeaient importants pour attirer ou retenir les gens dans leurs collectivités. En résumé, ils ont indiqué les facteurs qui favorisent la qualité de vie (comme le milieu, l'esprit, les valeurs et la culture des collectivités, le rythme lent et la sécurité) ainsi que ceux qui ont trait à des atouts plus concrets (comme une économie locale forte, des possibilités d'emploi, l'accès aux services communautaires, aux soins de santé et aux études, l'infrastructure, la connectivité et les installations récréatives).

En définissant les caractéristiques des collectivités saines, les participants aux ateliers ont échangé des réflexions sur une collectivité idéale. Ils ont été d'avis qu'une collectivité idéale a une vision et beaucoup de fierté, qu'elle appuie le patrimoine culturel local dans ses actes et qu'elle est ouverte, dynamique et appuyée par ses citoyens.

Ils ont en outre indiqué des mesures qu'on pourrait prendre pour attirer des gens, dont des immigrants et des Autochtones. Ils ont mentionné qu'une planification stratégique et l'établissement d'une vision pour le développement de la collectivité et de l'économie étaient nécessaires avant de promouvoir la vie dans une collectivité rurale et de cibler des segments de la population à attirer (comme les jeunes). L'amélioration de l'infrastructure traditionnelle (comme les services publics et le transport), la connexion à Internet et l'organisation d'événements particuliers (comme des soupers et des festivals) ont également été perçues comme des mesures qui pourraient contribuer à rendre des collectivités saines.

Développement des compétences pour l'économie nouvelle

Dans le cahier de travail distribué avant la conférence, nous avons noté que « dans la nouvelle économie, une grande partie de la main-d'œuvre doit compter sur l'éducation et l'apprentissage continu pour conserver et améliorer ses compétences [...] L'entrepreneuriat et le travail autonome [deviennent] les moteurs de la création d'emplois et de revenus [dans le Canada rural] ».

Ces ateliers ont permis aux délégués d'examiner les compétences nécessaires pour aider leurs collectivités à tirer profit des possibilités offertes par l'économie du savoir.

Les participants voulaient qu'il soit clair que le secteur primaire est le fer de lance du Canada et que le Canada rural fait partie de la « nouvelle » économie du savoir. Certains ont été d'avis qu'il existe de nombreux outils pour perfectionner les compétences, mais qu'il était difficile de les trouver.

Lorsqu'on leur a demandé de citer les compétences nécessaires à l'économie des ressources, les participants ont noté l'importance du perfectionnement des qualités de chef, des aptitudes spécialisées ainsi que de celles liées au commerce. Comme on s'y attendait, ils ont indiqué que les compétences en informatique et en technologies de l'information étaient également importantes pour la mise au point de nouvelles industries technologiques, mais aussi pour appuyer les entreprises d'aujourd'hui axées sur les ressources. Ils ont fait remarquer que dans les deux cas, il ne fallait pas oublier la nécessité des d'aptitudes non techniques (comme le mentorat, le leadership et l'animation).

Les participants aux ateliers ont signalé les ressources et les organisations auxquelles on peut faire appel pour le perfectionnement de ces compétences, dont celles-ci :

- Publications et ressources parrainées par le gouvernement (comme l'Aide au développement des collectivités de Développement des ressources humaines Canada).
- Cours offerts par des collèges communautaires, des commissions scolaires locales et des programmes d'apprentissage à distance.

- Organisations locales et mentors locaux (comme les cercles 4-H et les scouts).

Un certain nombre de participants ont fait une mise en garde : pour être efficace, l'aide externe doit être adaptée au contexte de chaque collectivité. Cela comprendrait la reconnaissance des points forts et des atouts de chaque collectivité.

Un message stimulant

Gerry Lougheed, chef d'entreprise et conférencier spécialiste de la motivation à Sudbury (Ontario), a fait part de ses opinions, de son expérience et de ses suggestions en rapport avec les possibilités et les défis inhérents au fait de vivre et de travailler dans le Canada rural.

Utilisant les piliers cités ci-contres, Gerry a transmis un message convaincant qui était simple, vigoureux et stimulant. Les défis auxquels sont confrontées les régions rurales et éloignées du pays ne sont pas insurmontables – seul le doute à l'égard de nous-mêmes peut nous limiter. Le changement commence avec la personne ou la collectivité. La contribution, les voix individuelles et la participation ont de l'importance, permettent d'innover et sont essentielles dans une société démocratique. *Il s'agit là d'un mode de réflexion rationnel. Les gens qui favorisent une main-d'œuvre efficace et qui ont à cœur leur travail* fournissent le contexte de la compassion et de l'esprit communautaire qui constitue le Canada rural. Bref, si nous croyons en nous-mêmes et en nos visions, tout est possible.

« Si nous nous associons à un mode de réflexion rationnel, à une main-d'œuvre efficace et aux gens qui ont à cœur leur travail, non seulement nous gagnerons la course pour le Canada rural, mais nous tracerons la voie vers un avenir réussi. »

Gerry Lougheed, Sudbury (Ontario)

La séance de compte rendu

Les délégués à la conférence ont eu l'occasion de participer à une séance de questions et de réponses avec l'honorable Andy Mitchell.

Il est difficile, dans un rapport comme celui-ci, de noter toutes les questions, observations et réponses formulées au cours de la séance[1]. Toutefois, la liste suivante rend raisonnablement compte des sujets abordés à cette séance. Il faudrait noter que le secrétaire d'État Andy Mitchell a répondu à toutes les questions ou s'est engagé à effectuer personnellement un suivi auprès de la personne ayant posé la question.

Voici, essentiellement, les sujets qui ont été abordés :

- Soutien pour le Comité consultatif sur les questions rurales récemment annoncé.

[1] Les sujets traités à la séance ont été diffusés par la CPAC au cours de l'été 2002. On peut commander des transcriptions sur papier en téléphonant au numéro 1 (888) 781-2222 ou par le courriel à l'adresse **rs@agr.gc.ca.**

- Nécessité d'une coordination avec les homologues des gouvernements provinciaux et territoriaux pour s'assurer d'une prestation cohérente des services et réduire les chevauchements.
- Accès à large bande à Internet à toutes les collectivités du pays.
- Nécessité d'augmenter le financement et les responsabilités du Secrétariat rural.
- Nécessité de modifier le système bancaire canadien pour éliminer les obstacles auxquels se heurtent les particuliers et les entreprises du milieu rural désirant avoir accès à du capital.
- Nécessité d'améliorer les communications et les échanges d'information entre les collectivités rurales ainsi qu'entre ces collectivités et les centres urbains.
- Nécessité d'une réforme fiscale pour les industries primaires.
- Investir dans le capital humain, l'innovation humaine et la technologie.
- Adapter les approches du développement rural et les outils connexes aux réalités uniques des collectivités éloignées du Nord.
- La question du financement de base pour les organisations par rapport aux fonds de démarrage reste à résoudre.
- Augmentation du nombre des partenariats entre les adultes et les jeunes.
- Aborder les questions concernant l'accessibilité aux soins de santé et aux études.
- Tenir compte du Canada rural dans la politique d'immigration du Canada.

Un certain nombre de ces questions et d'autres soulevées au cours de la conférence ont été reportées et sont abordées dans le *Plan d'action de Charlottetown.*

Travailler ensemble à l'atteinte de nos buts : la voie à suivre

Le secrétaire d'État Andy Mitchell a clôturé la conférence en remerciant d'abord les délégués de leurs efforts, de leur énergie et du travail intense qu'ils ont effectué pour faire de celle-ci un succès absolu. Il a ensuite souligné le fait que la réussite des collectivités rurales dépendait en partie de l'établissement et du maintien de partenariats solides et mutuellement profitables. Il dit espérer que cette conférence favorise certains de ces partenariats. La conférence consistait également à explorer des outils et des techniques de développement communautaire. En fait, de nombreux délégués ont semblé quitter la conférence très motivés à partager et à appliquer une partie des choses qu'ils avaient apprises dans leur propre collectivité et région.

Le gouvernement du Canada s'est engagé à fournir aux collectivités rurales et éloignées une gamme d'outils et de ressources pour les aider à se façonner un avenir réussi. Dans le cadre de cet engagement, M. Mitchell a pris un certain nombre d'engagements et a fait plusieurs annonces au cours de la conférence. Fait le plus important, il a annoncé l'engagement de 2,8 millions de dollars au cours de la prochaine année au profit de l'Initiative de développement rural. Celle-ci comporte quatre composantes de financement :

- La planification urbaine, qui comprend le recensement des atouts et la participation des citoyens ainsi que l'élaboration et la mise en œuvre de plans de développement de la collectivité.
- Une composante concernant le leadership pour la détermination et le perfectionnement des qualités de chef.
- La recherche.
- L'établissement de partenariats entre deux collectivités ou plus pouvant travailler ensemble pour atteindre des buts communs.

Voici d'autres annonces et engagements faits au cours de la conférence :

- Une somme de 300 000 $ pour contribuer à élargir le réseau de Service Canada.
- Une somme de 25 000 $ pour aider un comité directeur à établir un réseau national des jeunes.
- Formation d'un comité consultatif ministériel chargé des questions rurales.
- Établissement d'un réseau national d'organisations rurales.
- Publication de la *Fiche de rendement du Plan d'action rural*, un rapport du gouvernement du Canada.
- Organisation d'une conférence des jeunes des milieux ruraux qui aura lieu en 2003.
- Organisation de la troisième Conférence rurale nationale, qui aura lieu dans l'Ouest du Canada en 2004.
- Élaboration d'un cadre national des politiques rurales.
- Communication du document intitulé *Charlottetown 2002 — Actions proposées* aux délégués à la conférence pour qu'ils l'examinent et le commentent avant sa mise au point et sa diffusion.

Pour atteindre les buts et faire progresser le programme rural, le gouvernement et les collectivités doivent travailler ensemble en se fondant sur les meilleurs atouts et idées de chaque collectivité et région. Une partie des engagements et de la vision du gouvernement du Canada ont été annoncés lors de la conférence. Le secrétaire d'État Andy Mitchell a encouragé les délégués à tirer profit de l'énergie, des idées, des connaissances et des outils de la conférence pour entreprendre, de retour dans leur collectivité et leur organisation, des mesures particulières pour améliorer la qualité de vie dans le Canada rural. Il a incité les délégués à apporter ce qu'ils avaient tiré de la conférence, à être des chefs de file dans leur collectivité et à devenir des catalyseurs pour un changement continu dans le Canada rural. Il a en outre rappelé aux délégués que le programme rural continuait d'aller de l'avant et il leur a dit de ne pas être frustrés par le rythme lent du progrès dans certains domaines.

Le secrétaire d'État Andy Mitchell examinera les questions et préoccupations soulevées qui relèvent de la compétence fédérale et à l'égard desquelles ils est possible d'agir. Il s'est en outre engagé à discuter des façons d'améliorer la coordination des activités des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux avec celles d'autres ordres de gouvernement. Un document intitulé *Charlottetown 2002 — Actions proposées* a été rédigé et envoyé à tous les délégués à la conférence pour obtenir leurs suggestions et observations. Ces observations garantiront que le document représentera les opinions des participants du milieu rural. Le document a été mis au point et publié en septembre 2002 sous le titre « *Plan d'action de Charlottetown* ».

Beaucoup de travail reste à faire, mais nous y parviendrons. Si l'énergie, l'enthousiasme et l'engagement des participants à la conférence sont des indices, nous avons fait beaucoup de chemin et aurons encore plus de bonnes nouvelles à annoncer dans l'Ouest du Canada à la troisième conférence rurale nationale qui aura lieu en 2004.

« *Soyez les catalyseurs de l'action dans vos collectivités rurales.* »
L'honorable Andy Mitchell

Postface

Une grande partie de la conférence (c'est-à-dire les séances plénières et les discours) a été enregistrée par la Chaîne d'affaires publiques par câble (CPAC). Il s'agit d'un réseau de télévision qui a diffusé plusieurs fois ces enregistrements au cours de l'été 2002 dans le cadre de l'émission Dossier public. On peut commander des transcriptions sur papier en téléphonant au numéro **1 (888) 781-2222** ou par courriel à l'adresse **rs@agr.gc.ca**.

Des renseignements supplémentaires découlant de la conférence seront affichés dans le site Internet du Partenariat rural canadien à l'adresse **www.rural.gc.ca**. Vous pouvez également communiquer avec votre conseiller régional pour obtenir plus de renseignements (annexe 7).

Annexe 1: Séances antérieures à la conférence

Certains délégués ont assisté à l'une des deux séances tenues avant la conférence elle-même : le Forum jeunesse et le Forum sur le développement d'un réseau rural national. Le Forum jeunesse avait pour objectif de donner aux jeunes adultes des milieux ruraux et des régions éloignées l'occasion de perfectionner leurs compétences et d'élargir leurs connaissances en rapport avec le développement social et communautaire. L'objectif du Forum sur le développement d'un réseau rural national consistait à élaborer et mettre en œuvre un processus pour discuter des questions ayant trait à l'élaboration de ce réseau. Voici quelques faits saillants de ces deux séances.

Forum jeunesse

Soixante et quinze jeunes des milieux ruraux venus de partout au Canada ont participé au forum. Celui-ci a suivi une formule semblable à celle de la conférence et les ateliers ont porté sur les mêmes sous-thèmes. Voici quelques-uns des principaux messages exprimés au cours de la séance des jeunes :

- Les jeunes veulent jouer un rôle de leader dans les organisations de leur collectivité, mais ils estiment qu'il leur est difficile de s'intégrer aux organisations existantes.
- Les jeunes croient que l'opinion du public à l'égard des collectivités rurales doit changer (se débarrasser des connotations négatives).
- Les jeunes veulent être informés au sujet des initiatives jeunesse et des projets de développement communautaires en cours dans l'ensemble du pays. Ils veulent voir des réalisations concrètes.
- Les jeunes des milieux ruraux sont confrontés à difficultés considérables quand ils veulent avoir accès à l'infrastructure et aux institutions.
- Les jeunes veulent que les innovations technologiques (dont l'accès à large bande) soient intégrées à la culture des collectivités rurales et non limitées aux centres urbains.
- Les jeunes veulent aider à promouvoir les attractions et les avantages de la vie dans les collectivités rurales et y participer (comme les emplois, la vie sociale et culturelle et la simplicité).
- Les jeunes Autochtones disent que les thèmes des discussions les touchent et qu'ils voudraient participer à des partenariats, mais ils croient qu'il y a des besoins beaucoup plus pressants dans leurs collectivités.
- Les jeunes veulent établir un réseau national et rester en contact les uns avec les autres jusqu'à son établissement.
- Les jeunes ne sont pas seulement les leaders de demain, ils sont également ceux d'aujourd'hui.

Forum sur le développement d'un réseau rural national

Le concept d'un réseau rural national comprend l'établissement d'un réseau qui relierait les collectivités rurales du Canada. Ce forum a permis de formuler l'objet d'un réseau national, de déterminer sa valeur et ses avantages pour les collectivités rurales ainsi que l'apport des membres, et d'examiner la question du statut de membre. Ce forum s'est terminé par une discussion sur les prochaines étapes pour l'élaboration d'un réseau national.

Les participants ont longuement échangé sur la valeur et la raison d'être d'un éventuel réseau rural national. Ils ont convenu que l'établissement de ce réseau comporterait de nombreux avantages, allant du renforcement de la capacité humaine dans les régions rurales et éloignées du Canada à la contribution à l'élaboration des politiques gouvernementales. Ils ont convenu que ce devrait être un réseau communautaire ascendant pour communiquer de l'information et tirer parti des points forts, y compris la capacité humaine des zones rurales et des régions éloignées. Le réseau ne devrait pas offrir les mêmes services que les autres organisations. Ce serait un excellent moyen de faire connaître l'importance de la contribution des zones rurales et des régions éloignées à la qualité de vie du Canada urbain et fournirait un apport important à l'élaboration des politiques gouvernementales.

Grâce au forum, les participants vont s'associer en vue d'établir un réseau efficace. À la fin de la journée, les participants ont convenu de former un comité directeur élargi qui travaillera sur un cadre pour un réseau national. Le comité directeur organisera un forum de suivi qui devrait avoir lieu à l'automne et au cours duquel le réseau serait lancé officiellement.

Annexe 2 : Les réussites des collectivités rurales de l'Î.-P.-É – visites effectuées au cours de la conférence

Voici une brève description de chaque visite ainsi que les coordonnées des personnes-ressources :

Gulf Shore Community Corporation
La Gulf Shore Community Corporation est un organisme sans but lucratif représentant seize collectivités situées sur la rive de l'Î.-P.-É donnant sur le golfe. La visite a porté sur la collectivité de New Glasgow, où un projet d'écotourisme est en préparation : la Farmers Bank à South Rustico. Les participants se sont brièvement promenés à pied dans le port de North Rustico, où un port de plaisance et un musée des pêches doivent être construits ce printemps.

Personne-ressource
Norman Gallant
(902) 964-2416
B.P. 210, North Rustico (Île-du-Prince-Édouard) C0A 1X0

Montague Waterfront Development Corporation
La ville de Montague est située le long de la rivière Montague à environ dix kilomètres en amont de la baie Cardigan. Le secteur riverain de la ville est géré par la Montague Waterfront Development Corporation chargée de faire du secteur un lieu attrayant pour les activités communautaires et de stimuler la croissance économique. L'aménagement a commencé en 1998 et il comprend actuellement un port de plaisance, un petit secteur de magasins, des installations pour des réunions à l'extérieur et des connections au Sentier transcanadien.

Personne-ressource
Bev Deelstra
Montague Waterfront Development Corporation
(902) 838-2055
Montague (Île-du-Prince-Édouard) C0A 1R0

Orwell Corner Historic Village et Belfast Development Corporation
Le Orwell Corner Historic Village est une collectivité typique de l'Î.-P.-É. située à un carrefour et datant des années 1890-1900. Son ouverture a eu lieu en 1972. Il est géré par la Prince Edward Island Museum and Heritage Foundation, mais il compte un conseil d'administration local très actif. Lors de la visite, les délégués ont été conduits à la maison située sur place, où des résidants les ont accueillis et leur ont parlé de la façon dont ils travaillaient avec tous les ordres de gouvernement ainsi que les uns avec les autres pour faire en sorte que ce secteur continue à prospérer.

Personne-ressource
Dan Kennedy
Orwell Corner Historic Village
(902) 651-2926
Vernon River (Île-du-Prince-Édouard) C0A 2E0

Annexe 3 : Personnes-ressources de la salle d'exposition – projets pilotes du Partenariat rural canadien

Franc-parler :
Un journal régional en langage clair
Ce projet permettra de créer un journal régional en langage clair qui donnera aux résidents de Labrador Straits un meilleur accès à l'information sur les programmes et services de tous les ordres de gouvernement, ainsi qu'aux réussites locales, aux profils de particuliers de la région qui ont apporté une contribution importante, aux activités régionales et aux événements communautaires.

Personne-ressource
Barbara Marshall
Partners in Learning
B.P. 73
West St. Modeste (Labrador) A0K 5S0
Tél. : (709) 927-5570

Intégration des jeunes et des femmes à la technologie
Ce projet vise à mettre en valeur le potentiel des collectivités en venant en aide à la base même des régions rurales de la Nouvelle-Écosse. Il aidera des jeunes et des femmes en chômage en créant des possibilités d'emploi pour les jeunes qui mettront leurs connaissances technologiques au profit des femmes dans le besoin.

Personne-ressource
Doreen Parsons, coordonnatrice provinciale
Women for Economic Equality Society
B.P. 38
Hubbards (Nouvelle-Écosse) B0J 1T0
Tél. : (902) 857-1061

Club Fun-Famille
Ce projet vise à recourir à une approche simple et peu coûteuse de l'alphabétisation de la famille afin d'aider les parents à participer pleinement à l'éducation préscolaire de leurs enfants en utilisant des ressources qu'ils trouvent à la maison et dans le milieu communautaire. Le comté de Kent a l'un des plus faibles taux d'alphabétisation au Canada.

Personne-ressource
Diane Lévesque
21, rue Renaud
Richibucto (Nouveau-Brunswick) E4W 4G8
Tél. : (506) 524-9192

Téléhospice de West Prince
Le Téléhospice de West Prince servira à démontrer comment la télé-technologie au foyer peut aider à assurer des soins palliatifs aux résidents de la région de West Prince à l'Île-du-Prince-Édouard.

Personne-ressource
Virginia Gillian
Développement communautaire
Téléhospice de West Prince
B.P. 10
Alberton (Île-du-Prince-Édouard) C0B 1B0
Tél. : (902) 859-8730

Mobilisation de jeunes développeurs ruraux
Programme d'animation et d'éducation populaire comportant sept étapes, devant être exécuté par des jeunes dans sept ou huit villages et se terminant par la réalisation de projets communautaires concernant les arts.

Personne-ressource
Catheline Thériault, directrice
La Coalition urgence rurale
du Bas-St-Laurent
284, rue Potvin
Rimouski (Québec) G5L 7P5
Tél. : (418) 723-2424

Programme d'aide technique du Fonds de prêts aux entreprises rurales
Des personnes expérimentées aideront les personnes qui demanderont un prêt pour lancer ou renforcer leur entreprise à remplir leur demande. Des consultants de réseaux de l'Ontario aideront les requérants.

Personne-ressource
Lois Hayter
Women and Rural Economic Development
423, rue Erie
Stratford (Ontario) N5A 2N3
Tél. : (519) 273-5017

Séances de formation en informatique en milieu rural
Ce projet vise à donner aux aveugles et aux personnes ayant une déficience visuelle qui habitent le district ouest du Manitoba de la formation en informatique et un accès à de la technologie de pointe ainsi qu'à leur permettre d'acquérir les compétences nécessaires pour leur formation professionnelle et leurs activités quotidiennes.

Personne-ressource
Susan Dewalt, gestionnaire de district
Institut national canadien pour
les aveugles – Ouest
10e rue, bureau 354
Brandon (Manitoba) R7A 4G1
Tél. : (204) 727-0631

Initiative touristique de Carlton Trail
Dans le cadre de ce projet, on appuiera l'organisation de « visites thématiques », la préparation d'un guide visant à aider d'autres groupes à mettre sur pied de telles visites et la mise à jour de la base de données du répertoire touristique, et ce en vue de stimuler le tourisme dans le centre de la Saskatchewan.

Personne-ressource
Wendy Smith, directrice générale
Carlton Trail Regional Economic
Development
B.P. 2947 – 622, Main Street
Humboldt (Saskatchewan) S0K 2A0
Tél. : (306) 682-2631

Justice réparatrice
Ce projet a pour objet de substituer une approche de justice réparatrice au modèle traditionnel de justice fondé sur les tribunaux pour lutter contre la délinquance dans neuf collectivités rurales voisines d'Innisfail, en Alberta.

Personne-ressource
J.-J. Beauchamp, coordonnateur
de programme
GRC Innisfail
5219, 45e rue (impasse)
Innisfail (Alberta) T4G 1K6
Tél. : (403) 227-4156

Techniques d'aquaculture pour l'ormeau nordique
Dans le cadre de ce projet, on établira un élevage d'ormeaux dans la région de la rivière Powell, située sur la côte ouest de la Colombie-Britannique. Comme il est interdit depuis dix ans de pêcher l'ormeau sauvage, ce projet permettra de faire l'élevage de ce précieux produit de la mer, de le transformer et d'en faire la vente. Ce produit est en forte demande sur le marché asiatique.

Personne-ressource
Mark Biagi
Community Futures
Development Corporation
4717, Marine Avenue, 2e étage
Powell River
(Colombie-Britannique) V8A 2L2
Tél. : (604) 485-7901

Mise en valeur du potentiel par des partenariats (Premières nations du Yukon et gouvernement)
Ce projet comporte la création et la mise en œuvre d'un programme de 12 mois visant à donner à des membres qualifiés des Premières nations la possibilité de travailler dans plusieurs organismes du gouvernement du Yukon. Ils chercheront alors à mieux connaître l'information qui pourrait leur servir à planifier et à prendre des décisions dans les collectivités rurales autochtones partout au Yukon.

Personne-ressource
Sharon A Peter, sous-chef
B.P. 220 – B.P.122
Mayo-Teslin (Yukon) Y0A 1B0
Tél. : (867) 996-2265

Projet de jardin communautaire d'Inuvik
Les fonds de ce projet aideront la Community Garden Society of Inuvik à donner une formation initiale aux gens qui travailleront et exploiteront le stade Grollier Hall récemment rénové. Cette nouvelle serre, qui comprend environ 75 parcelles surélevées et un jardin commercial de 4000 pieds carrés, pourra bientôt s'autofinancer.

Personne-ressource
Marsha Brannigan
Community Gardening Society of Inuvik
B.P. 1544
Inuvik (Territoires du Nord-Ouest) X0E 0T0
Tél. : (867) 777-2594

Collection de miniatures Netsilik
Dans le cadre de ce projet, on créera une collection miniature de produits traditionnels conçus et utilisés par les Inuits tant pour leur survie que pour leurs activités récréatives. Ces articles seront produits, commercialisés et emballés au sein de la collectivité, et ils seront présentés sous une forme attrayante dans une édition à tirage limité. Chaque produit sera vendu avec un livret illustrant l'usage traditionnel de l'article.

Personne-ressource
Quinn Taggart
Hameau de Kugaaruk
B.P. 205
Kugaaruk (Nunavut) X0E 1K0
Tél. : (867) 769-7281

Annexe 4 : Personnes-ressources et renseignements sommaires concernant les exposés des séances en petits groupes

Développement du leadership

Initiative de renforcement de la capacité
(Terre-Neuve/Labrador) Il s'agit d'un programme d'éducation et de formation complet créé dans la communauté pour aider les conseils de zone de développement économique régional à élaborer des stratégies d'organisation et de perfectionnement. Les modules de formation sont axés sur le renforcement du leadership, l'habilitation, le développement organisationnel et la régie au sein des zones.

Personne-ressource
Colleen Hickey
Mariner Resource Opportunities Network
27, Goff, B. P. 520
Carbonear (Terre-Neuve) A1Y 1B9
Tél. : (709) 596-6217
Téléc. : (709) 596-4473
Courriel : chickey@nfld.net

Arctic Co-operatives Limited
(Cambridge Bay, Nunavut) Ce projet était axé sur le perfectionnement des compétences locales en gestion (Inuits/Dénés) dans une collectivité isolée du Nord. La coopérative a élaboré une stratégie de formation des ressources humaines pour donner à ses employés inuits et dénés en poste (ainsi qu'aux futurs employés) la formation et les compétences que demandent les postes de gestion et les postes plus exigeants dans 35 collectivités du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest.

Personne-ressource
Bill Lyall, président
Arctic Co-operatives Limited
Cambridge Bay (Nunavut)
Tél. : (204) 697-1625
Courriel : amorrison@ArcticCo-op.com

Encadrement pour les organismes ruraux
(Ontario) L'objectif du programme Encadrement pour les organismes ruraux est de perfectionner les compétences en mentorat et d'encourager les administrateurs à encadrer les jeunes gens dans leur mandat et les activités de leur organisme communautaire.

Personne-ressource
Angela Akroyd
15101, chemin Gore, R.R. 3
Caledon East (Ontario) L0N 1E0
Tél. : (905) 819-4871
Télec. : (905) 819-4901

Projet de collaboration communautaire
(Nord du Manitoba) Le but du projet est d'amener les collectivités à explorer et à mettre en œuvre des processus qui leur permettent de devenir souples, solides et durables. Les collectivités appliquent une approche de table ronde régionale pour définir une vision et pour entreprendre les activités et les projets en collaboration afin de concrétiser cette vision.

Personne-ressource
Frank Bloodworth
B. P. 608
Leaf Rapids (Manitoba) R0B 1W0
Tél. (bureau) : (204) 473-2415, poste 3444
Tél. (domicile) : (204) 473-2792

Attirer et retenir les gens

L'Usine de L'Anse à Beaufils
(L'Anse à Beaufils, Québec) Une usine de transformation du poisson qui devait être démolie a été transformée par la collectivité locale en centre communautaire et touristique attrayant comportant un café, des salles d'exposition et un auditorium. La petite collectivité a amassé elle-même les fonds pour la rénovation, car chaque habitant a donné entre 50 et 2 000 dollars, sans compter le temps et les efforts consacrés à la rénovation en soi. Le projet montre bien comment une situation qui paraît difficile peut se transformer en projet positif.

Personne-ressource
André Boudreau
B. P. 221
Cap d'Espoir (Québec) G0C 1G0
Tél. : (418) 782-6186
Courriel : lavieilleusine@globetrotter.net

Evangeline Community Health Care Co-operative
(Wellington, Île-du-Prince-Édouard)
Il s'agit de l'une des trois coopératives de l'Île-du-Prince-Édouard qui fournissent des soins à domicile, des soins de santé ou du logement au sein de leur collectivité. Cet organisme a réussi à attirer des professionnels de la santé dans sa collectivité et ces derniers, à leur tour, font venir d'autres professionnels.

Personne-ressource
Élise Arsenault, directrice exécutive
Evangeline Community
Health Care Co-operative
B. P. 119
Wellington (Île-du-Prince-Édouard) C0B 2E0
Tél. : (902) 854-7259
Téléc. : (902) 854-7270

Eco-Ventures
(North York, Nouveau-Brunswick)
Eco-ventures fait appel à des entreprises en milieu scolaire pour développer chez les écoliers des compétences scolaires, sociales et professionnelles. Les écoliers apprennent à prendre des responsabilités, à planifier, à organiser leurs activités, à mieux connaître le fonctionnement d'une entreprise, à collaborer et à respecter des normes de rendement élevées tout en acquérant des valeurs qui leur permettront de devenir de bons citoyens.

Personne-ressource
Sue Rickards, directrice
Neighborhood Alliance of North York
2622, route 105
Lower Queensbury
(Nouveau-Brunswick) E6L 1G6
Tél. : (506) 363-2969
Téléc. : (506) 363-5176
Courriel : selbyinc@nb.sympatico.ca

Community Genuine Progress Indicators
(Comté de Kings, Nouvelle-Écosse) Ce projet a été conçu pour aider le comté de Kings à établir un ensemble d'indicateurs de la qualité de vie dans les collectivités, qui constituent un outil très efficace pour le développement des collectivités. Plus de 70 personnes provenant de quelque 40 organisations et organismes communautaires ont participé à ce projet. Le projet est unique, car il fournit une liste de contrôle des indicateurs de progrès à partir desquels les collectivités établissent des étalons.

Personne-ressource
Richard Hennigar
1388, chemin Middle Dyke, RR 5
Canning (Nouvelle-Écosse) B1P 1H0

Développement des compétences pour l'économie nouvelle

Wild Island Foods Co-operative
(Colombie-Britannique) Voilà un bon exemple de la façon dont une collectivité située dans une région éloignée et faisant face à un ralentissement économique causé par un arrêt des pêches a mis à profit ses connaissances et ses compétences pour créer de nouvelles activités économiques. En intégrant de nouvelles connaissances aux approches classiques et non classiques de transformation des aliments, la collectivité vise à augmenter le nombre de débouchés et à assurer sa viabilité.

Personne-ressource
Liette Lavoie, gestionnaire de projets
Wild Island Foods Co-operative
B. P. 228
Sointula (Colombie-Britannique) V0N 3E0
Tél. et téléc. : (250) 973-6618
Courriel : liette@island.net

Cours sur la cartographie de l'utilisation et de l'occupation des terres traditionnelles
(Buffalo Narrows, Saskatchewan) Sous la direction du Conseil des Métis du Nord-Ouest de la Saskatchewan, un coordonnateur communautaire collabore avec l'Université de la Saskatchewan pour mettre au point des outils permettant de regrouper et de cartographier des renseignements sur l'utilisation et l'occupation des terres traditionnelles (à partir d'entrevues avec des aînés). Les étudiants utilisent des systèmes d'information géographique pour établir des cartes numériques sur l'utilisation de ces terres.

Personne-ressource
Kathy Hodgson-Smith
B. P. 370
Buffalo Narrows (Saskatchewan) S0M 0J0
Tél. : (306) 235-4980
Téléc. : (306) 235-4891
Courriel : metislanduse@sasktel.net

Upper Canada Networks – Une initiative communautaire
(South Grenville, Ontario) Upper Canada Networks (UCNet) a été constitué en organisme sans but lucratif en 2000. L'objectif de la société était de remédier au fait que le service Internet à haute vitesse, quoique très en demande, était pratiquement inexistant dans la région ontarienne de Leeds et de Grenville. Dans le cadre du Projet de renouvellement de l'économie du Haut-Canada, UCNet a octroyé un contrat à un consortium d'entreprises pour la construction d'un réseau fixe sans fil à large bande.

Personne-ressource
Vic Allen
595, chemin de comté 44
B. P. 238
Kemptville (Ontario) K0G 1J0
Tél. : (613) 258-9124
Téléc. : (613) 258-9126
Courriel : vic@uppercanada.net

Agence de développement de la Vallée-Ouest : Des kiosques ingénieux dans des collectivités ingénieuses

(Digby, Nouvelle-Écosse) Lors d'un concours national, la WVDA a réussi à acquérir la désignation de « collectivité ingénieuse », car elle vise à améliorer la façon dont on peut utiliser la technologie comme outil. L'initiative de la collectivité ingénieuse de Western Valley comprend plus d'une dizaine de sous-projets en technologie de l'information, dont les suivants : l'installation d'Internet à haute vitesse, l'installation de terminaux d'accès publics autonomes dans toute la région, l'attribution d'une adresse de courriel à tous les résidants et la création de six centres de vidéoconférences.

Personne-ressource

Leslee Fredericks
B. P. 278
86, av. Atlantic
Cornwallis Park
(Nouvelle-Écosse) B0S 1H0
Tél. : (902) 638-8100
Téléc. : (902) 638-8101
Courriel : wvda@wvda.com

Annexe 5 : Travailler ensemble – Résultats des questions des ateliers

Cette annexe ne constitue pas un compte rendu exhaustif des ateliers, mais vise plutôt à rendre compte le plus possible des discussions ayant porté sur les questions figurant dans le cahier distribué avant la conférence.

Développement du leadership

Voici les principaux messages formulés lors des séances :

- Le leadership concerne le changement et l'habilitation d'autres personnes à agir.
- L'habilitation signifie laisser sa place pour permettre à d'autres personnes d'aller de l'avant.

1. Selon votre expérience, quels sont les défis liés au développement ou à l'expression du leadership dans une collectivité rurale?

- Taille des petites collectivités et grande superficie géographique des régions rurales et du Nord. On pensait que de nombreuses collectivités n'offraient pas la masse critique nécessaire à l'émergence de nouveaux leaders. Ces facteurs ont rendu difficile le recrutement de nouveaux leaders.
- Exclusivité du cercle du leadership. Cet élément est rattaché au premier point, mais on a exprimé des préoccupations au sujet du manque de « sang neuf » dans les cercles du leadership, en raison de la perception d'exclusivité et de tradition. Les nouveaux venus peuvent se sentir intimidés.
- Manque de planification officielle de la relève ou de recrutement de nouvelles recrues dans les organismes.
- Nécessité d'un accès à la formation sur les compétences en leadership et en perfectionnement des capacités.
- Pertinence et récompense des contributions attribuables au leadership. Parfois, les collectivités négligent de reconnaître la contribution de leurs leaders et de leurs innovateurs. De même, les dirigeants négligent souvent de reconnaître la contribution des autres à l'atteinte des objectifs communautaires.

- La dépendance au bénévolat dans le cadre de nombreux projets et programmes communautaires fait en sorte qu'on doit faire face aux défis que posent l'épuisement, le recrutement, la formation, les récompenses et la reconnaissance des bénévoles.
- Lacune ou difficulté sur le plan de l'accès à des installations et à des ressources convenables pour les réunions, les ateliers, les activités de formation, etc.
- On rencontre de l'apathie et du négativisme dans la population lorsqu'on tente de motiver les gens à embrasser une cause.

2. Comment votre collectivité a-t-elle relevé ces défis?

Il semble y avoir deux types de réponses. Certaines collectivités ont pris d'elles-mêmes des mesures pour relever les défis, alors que d'autres ne l'ont pas fait. Voici des exemples de mesures prises dans les collectivités proactives :

- Offrir ou accueillir des ateliers ou des séances de formation.
- Coordonner l'accès à des locaux pour des réunions spéciales dans la collectivité ou coordonner la disponibilité de ces locaux.
- Offrir une certaine aide financière aux groupes communautaires.
- Reconnaître consciencieusement et diligemment les contributions des leaders et des bénévoles, même si la contribution est minime.

Quels ont été les obstacles?

- Accès limité ou inexistant aux ressources nécessaires (p. ex., financement, ordinateurs, personnes expérimentées, compétence dans la rédaction de propositions).
- Priorités fondamentales primordiales. La santé des personnes et de la collectivité est parfois perçue comme une priorité essentielle dans les collectivités et ces besoins fondamentaux doivent être satisfaits avant qu'on examine les questions liées au développement des capacités des leaders.

- Apathie des gens à l'égard de la valeur de leur apport personnel au processus décisionnel par rapport au résultat final. On pensait que la décision était déjà prise et l'on jugeait que les idées étaient inutiles.
- Communication inefficace ou inexistante entre les membres de la collectivité ou les groupes communautaires. On mentionnait souvent les jeunes, mais les autres personnes visées comprenaient les personnes âgées, les groupes culturels et les autres collectivités.
- Inertie ou manque de suivi des plans ou des propositions de la part de dirigeants « bornés » qui n'en voient pas la valeur potentielle.

Quels ont été les catalyseurs?

- Styles de leadership inclusifs qui se traduisent, en définitive, par un attrait général du leadership et des idées dans la collectivité.
- Financement suffisant des projets.
- Établissement et adoption d'une vision précise comportant des objectifs concrets.
- L'habilitation dans la collectivité résultait souvent de l'acharnement et du dévouement de quelques personnes, qu'on appelle souvent des « maîtres d'œuvre » ou des « héros ».
- Sollicitation proactive d'une aide directement auprès des membres de la collectivité. Il faut demander et ne pas attendre que des bénévoles se présentent.
- Engagement et capacité de fournir des mentors et une formation aux bénévoles, et capacité de valoriser et de reconnaître les contributions des bénévoles.
- Attitudes positives qui tiennent compte du changement et l'adoptent et qui reflètent une passion évidente pour la collectivité ou l'initiative.

3. Dans votre collectivité, quelles sont les possibilités qui vous permettraient ainsi qu'à d'autres de développer ou d'exercer des qualités de chef?

- Les possibilités fondées sur le soutien et la participation des jeunes semblaient être l'élément le plus signalé. Parmi les suggestions, mentionnons les conseils de la jeunesse, le mentorat, les camps, les installations et les activités de loisirs, la promotion de la participation aux activités communautaires en bas âge, le renforcement du profil des organismes couronnés de succès (comme les 4-H) et la tentative d'offrir de meilleurs débouchés à l'échelle locale.
- Accès à des possibilités de formation et d'éducation ou établissement de telles possibilités (p. ex., compétences en informatique, connaissances de base en informatique, animation, compétences en communication, conception de sites Web).
- Élaboration ou acquisition de manuels, de vidéocassettes et d'autres documents pour répondre à une gamme de projets, d'initiatives et de besoins communautaires.
- Préparation d'un annuaire téléphonique local et d'une liste de biens ou de compétences.
- Organiser ou promouvoir des événements sociaux généraux pour stimuler l'interaction et le partage au sein des collectivités et entre celles-ci, à l'échelle régionale.

4. Par rapport à la notion d'approche ascendante, dans quelle mesure votre processus décisionnel communautaire est-il inclusif?

Dans quelle mesure le processus décisionnel est-il général dans votre groupe?

Le processus est-il très intégré ou tend-il à se restreindre à un petit nombre de personnes?

L'opinion générale qui se dégage des ateliers est que, dans la plupart des cas, les groupes étaient d'avis que le processus décisionnel appliqué dans leur collectivité n'était pas particulièrement inclusif ou général. Les discussions tendaient à renvoyer à un certain nombre des défis précités en matière de leadership, dont les suivants :

- Leadership borné caractérisé par l'inertie face aux changement et à l'application de nouvelles idées.
- Faibles participation et reconnaissance des jeunes.
- Manque de communication au sein des collectivités et entre les collectivités.

Encouragez-vous ou mobilisez-vous activement d'autres personnes dans le cadre des initiatives de renforcement de la capacité?

Faites-vous preuve d'ouverture dans la façon de choisir les gens qui participeront à vos initiatives?

- Épuisement des bénévoles causé par le peu d'énergie restant pour recruter du « sang neuf » et pour promouvoir des activités différentes des activités de celles traditionnelles.

Les participants avaient tendance à penser que le processus décisionnel était plus général et inclusif dans leur propre organisme, mais n'hésitaient pas à admettre qu'il y avait place à l'amélioration.

5. Quelle est l'aide extérieure dont les collectivités rurales ont le plus besoin pour développer du leadership?

- Les suggestions les plus fréquentes concernaient l'éducation et la formation. On a aussi mentionné l'art oratoire, la communication, l'animation et les talents d'entrepreneur.
- On a fréquemment mentionné l'élargissement de la communication et du réseautage. Les participants étaient à l'affût des possibilités de partager des pratiques exemplaires, d'apprendre de l'expérience des autres et de constituer des réseaux régionaux de soutien du leadership.
- Soutien au financement pour les éléments susmentionnés.

Qui sont les principales personnes ou les principaux organismes qui devraient assumer un rôle prédominant?

La gamme des suggestions allait des leaders locaux à l'ensemble des ordres de gouvernement en passant par les organismes communautaires. On a souvent mentionné les établissements d'enseignement (c.-à-d. les collèges et les universités). Les jeunes des milieux ruraux devraient également jouer un rôle de premier plan dans les activités de développement communautaire.

Attirer et retenir les gens

Voici les principaux messages formulés lors des séances :

- L'accès aux services, les collectivités et les leaders dynamiques, ainsi que le niveau et la qualité de la vie attirent les gens, alors que les styles décisionnels inclusifs, l'appartenance à la collectivité et la participation aux projets aident à les retenir.

1. Qu'est-ce qui attire les gens dans votre collectivité?

Est-ce l'économie, l'environnement, la culture, etc.?

Selon vous, quelles sont les deux ou trois caractéristiques les plus importantes d'une collectivité dynamique?

- Caractéristiques environnementales naturelles (p. ex., air frais, eau propre).
- Valeurs communautaires, esprit et façon de vivre, rythme de vie non stressant.
- Parfois, coût moins onéreux de la vie en région rurale.
- Attitudes communautaires positives à l'égard des jeunes.
- Économie locale solide offrant des emplois et des débouchés.
- Accès à des installations d'enseignement à l'échelle locale.
- Accès à de bonnes installations récréatives (p. ex., piscine, aréna), y compris des sentiers.
- Présence de services et d'installations de soins de santé et de soins médicaux ou accès facile à ces services et à ces installations.
- Connectivité locale à Internet et services de soutien.
- Accès facile à une gamme de services et d'installations pour les groupes culturels et démographiques (p. ex., jeunes, aînés, jeunes familles, Autochtones).
- Style de leadership et de processus décisionnel intégré, ouverture des organismes locaux.
- Leadership fondé sur l'engagement de définir et de concrétiser une vision.
- Grande fierté au sein de la collectivité.
- Prévalence d'un secteur bénévole actif et apprécié.

- Actions et attitudes qui soutiennent ou embrassent le patrimoine culturel local.

Qu'avez-vous fait dans votre collectivité pour la rendre plus attrayante aux résidants actuels ou potentiels?

Planification et promotion

- Planification et établissement stratégiques d'une vision de développement communautaire/économique.
- Promotion de la collectivité par le truchement d'Internet, de brochures, de foires commerciales, etc.
- Cibler les jeunes comme atout à développer et à respecter.
- Encourager et promouvoir des attitudes positives dans la collectivité.
- Mener des campagnes de consommation locale pour appuyer les entreprises de la région.

Mettre au point des services et offrir des installations

- Accroitre la disponibilité de logements abordables.
- Moderniser l'infrastructure traditionnelle (c.-à-d. les services publics et le réseau de transport).
- Améliorer la connectivité à Internet dans la collectivité.
- Entreprendre ou appuyer des projets d'embellissement dans la collectivité.

Événements

- Réunions.
- Déjeuners, dîners, festivals.

2. Comment voyez-vous votre collectivité dans dix ans?

Les délégués étaient résolument optimistes dans les prévisions liées à leur collectivité. La majorité des groupes entrevoyaient que le rendement économique et la diversification de leur collectivité seraient plus grandes. Ils ont mentionné l'atteinte de niveaux de scolarité plus élevés, un meilleur accès aux services et la création d'un plus grand nombre d'emplois d'entrepreneurs à l'échelle locale.

Un petit nombre de groupes avaient une vision moins optimiste. Ces groupes étaient d'avis que la population de leur collectivité continuerait à vieillir en raison de

l'exode. La collectivité dépendrait encore des emplois saisonniers qu'offrent les industries primaires et continuerait à perdre des exploitations agricoles.

- Susciter et inculquer des attitudes positives à l'égard du changement dans la collectivité.
- Rendre le leadership et le processus décisionnel plus inclusifs.
- Inculquer aux membres de la collectivité l'ouverture et la réceptivité à l'endroit des nouveaux résidants.
- Renforcer la participation des jeunes dans la collectivité.
- Développer un esprit communautaire qui recherche l'harmonie multiculturelle.
- Constituer des partenariats et des réseaux pour appuyer les initiatives et les idées liées au leadership et au développement communautaire.

Quelle est votre vision de la croissance communautaire?

- Offrir à la population un meilleur accès aux installations et aux services de soins de santé.
- Meilleur accès à des possibilités et à des programmes de formation.
- Stabilité ou croissance de l'emploi.
- Stabilité ou croissance de la population.
- Renforcement de l'infrastructure de base de la collectivité.
- Économie locale diversifiée offrant des solutions de rechange aux emplois dans le domaine des ressources naturelles.

Comment feriez-vous pour intégrer les immigrants et les Autochtones à votre vision?

- Approcher les nouveaux résidants en adoptant une attitude positive et favorable à l'intégration.
- Mettre en place ou faciliter un réseau de soutien pour les nouveaux groupes culturels, lequel offre des liens à des services rattachés à la langue, à l'éducation et au patrimoine culturel.

- Intégrer consciencieusement les nouveaux résidants aux activités et au processus décisionnel communautaires.
- Établir un plan et une vision liés à la réception et au maintien des immigrants dans les collectivités.
- Reconnaître et apprécier les valeurs et le patrimoine culturel des Autochtones dans le contexte du patrimoine et du développement locaux.
- Comme l'a résumé un des groupes, « il est essentiel d'essayer ».

À votre avis, quels sont les atouts qui représentent la pierre angulaire des aspirations de votre collectivité à la croissance?

- Leadership inclusif et positif ayant une vision qui peut motiver la collectivité.
- La population. La richesse de l'expérience, des compétences et des atouts qu'offrent les membres de la collectivité, y compris les membres des Premières nations.
- Diversité et richesse de l'histoire et de la culture locales; patrimoine.
- Qualité de vie généralement plus grande comparativement à celle observée dans certaines régions urbaines.
- Emplacement et commodités connexes (p. ex., accès aux marchés, caractéristiques patrimoniales naturelles, climat).
- Sentiment de sûreté et de sécurité dans la collectivité.
- Assise économique solide, ce qui comprend l'agriculture.
- Potentiel touristique comme moyen de diversifier l'économie locale.
- Accessibilité des entreprises et des familles à des services et une infrastructure de base.
- Présence de centres spirituels ou potentiel de mise en place de tels centres.
- Développement des ressources humaines par le biais d'une éducation et d'une formation qui correspondent aux besoins et aux débouchés locaux.

Quelles sont les principales conditions nécessaires au succès à long terme de votre collectivité?

Ces conditions s'inscrivent-elles dans le développement industriel de votre collectivité?

- Établissement d'une vision communautaire.
- Instauration d'un leadership solide et positif.
- Instauration d'un milieu social sain (p. ex., fierté, bénévolat, multiculturalisme, organismes).
- Accès facile à l'infrastructure et aux services de base (services publics, soins de santé, éducation, technologie fondée sur le savoir).
- Présence ou expansion de marchés pour la vente des produits (ressources naturelles, produits et services).
- Promotion de la participation communautaire significative des jeunes.
- Promotion du Canada rural — reconnaissance de l'importance du Canada rural au dynamisme et à la durabilité des centres urbains et vice-versa.
- Intégration et coordination des mesures et des politiques gouvernementales.

3. En tenant compte de la réalité de votre collectivité, de quelle aide extérieure les collectivités rurales ont-elles le plus besoin pour attirer et retenir les gens?

La nature de la question a donné lieu à une longue liste de suggestions formulées tant par les leaders locaux que par les organismes communautaires et les différents ordres de gouvernement.

Qui sont les principales personnes ou les principaux organismes qui devraient assumer un rôle?

Quelles sont vos attentes par rapport à leur rôle?

Les établissements d'enseignement (notamment les collèges et les universités) ont été cités le plus souvent. Dans le même ordre d'idées, on a déterminé que les jeunes des collectivités rurales formaient un groupe clé et devraient assumer un rôle de premier plan dans les activités liées au développement rural.

Développement des compétences pour l'économie nouvelle

Voici les principaux messages formulés lors des séances :

- L'économie fondée sur les ressources est la « colonne vertébrale » du Canada.
- Il faut miser sur l'accès! Il existe de nombreux outils, mais le défi consiste à les découvrir.
- La prospérité n'est pas le seul indicateur de la situation des collectivités.
- Le fait de posséder plusieurs compétences est d'une importance capitale.

1. Pour que votre collectivité ait du succès dans l'économie fondée sur le savoir, quelles sont, selon vous, les principales exigences liées aux compétences?

En ce qui concerne l'économie fondée sur les ressources traditionnelles?

- Métiers et compétences spécialisées.
- Ordinateurs et technologie de l'information.
- Leadership, promotion du travail d'équipe et compétences en constitution de réseaux communautaires.
- Commercialisation.
- Gestion des affaires et financement.
- Augmentation générale des niveaux de scolarité et d'alphabétisation.

Pour développer des industries nouvelles fondées sur la technologie?

Pour ce secteur, un grand nombre des compétences nommées par les participants étaient très semblables aux compétences susmentionnées. D'autres participants mettaient davantage l'accent sur les éléments suivants :

- Connaissances générales en informatique.
- Compétences liées à Internet.

Pour explorer des possibilités dont vous n'avez pas encore connaissance?

- Formation et compétences générales en technologie de l'information.
- Compétences en gestion d'entreprise.
- Exploration de nouveaux marchés et de nouveaux débouchés.

- Développement et recherche en information.
- Innovation.
- Réseautage personnel.
- Partage de réussites et de pratiques exemplaires avec autrui.

2. Dans la collectivité, quels moyens avez-vous pour perfectionner les compétences en entrepreneuriat et en travail autonome?

Les participants de l'atelier ont dressé une liste longue et variée de ressources, d'organismes et de moyens. Voici des exemples :

- Publications parrainées par le gouvernement.
- Cours disponibles dans la collectivité ou à distance.
- Bureaux du Programme d'accès communautaire (PAC).
- Ressources de Développement des ressources humaines Canada.
- Bureaux et documentation du programme Aide au développement des collectivités.
- Mentors et organismes locaux (p. ex., 4-H, scouts).

3. Quels sont les outils nécessaires pour appuyer les notions d'apprentissage continu et de perfectionnement des compétences, lesquelles permettront de concrétiser la vision de votre collectivité?

- Collèges communautaires, téléapprentissage, commissions scolaires locales.
- Formation particulière ou spécialisée.
- Réseautage pour partager les connaissances et les réussites.
- Mentorat.
- Accès à l'Internet (p. ex., bureaux du PAC).
- Organismes nationaux et provinciaux.
- Coopératives et organismes bénévoles.
- Clubs de service locaux.
- Connaissances traditionnelles et compétences transmises d'une génération à l'autre.

4. Personnellement, quelles sont les compétences que vous souhaitez perfectionner au cours des dix prochaines années?

- Compétences en leadership.
- Animation, médiation, négociation, résolution de conflits.
- Compétences en technologie de l'information, y compris l'utilisation de l'ordinateur.
- Gestion de projets et d'activités.
- Sensibilité et sensibilisation culturelle, y compris les cours de langue.
- Passe-temps et intérêts personnels.
- Les compétences en relations interpersonnelles, en communication et en informatique ont été citées le plus souvent.

5. Quelle est l'aide extérieure dont les collectivités rurales ont le plus besoin pour développer les compétences utiles dans le contexte de l'économie actuelle et future?

- Financement stratégique et soutenu octroyé pour l'acquisition et le perfectionnement des compétences.
- Collaboration entre les gouvernements et les collectivités, réseautage et promotion du travail d'équipe.
- Programmes d'enseignement et de formation adaptés aux réalités du monde rural (ce qui comprend les activités de formation des formateurs, le leadership, les compétences liées à la profession et à la technologie, les métiers et les compétences en communication interpersonnelle).
- Engagement à entretenir et à mettre en place une infrastructure (y compris l'accès à large bande).
- Il faut faciliter la détermination des besoins d'une collectivité donnée. Cela sous-tend la reconnaissance et la prise en compte des atouts d'une collectivité donnée.

Qui sont les principales personnes ou les principaux organismes qui devraient assumer un rôle dans le développement des compétences?

Pour cet élément, il semble qu'on insistait moins sur le soutien gouvernemental et davantage sur les organismes communautaires existants, particulièrement les organismes à vocation éducative. Les participants ont proposé, comme point de départ, de communiquer avec les dirigeants ou les maitres d'œuvre locaux selon les problèmes. L'autoroute de l'information représentait une exception, car on pensait que le gouvernement du Canada devait être l'organisme dominant chargé de cet aspect. On a souvent mentionné les demandes de financement et d'autres formes d'aide financière.

Annexe 6 : Résultats du vote des délégués

Pendant la séance plénière de clôture, on a demandé aux participants de voter sur l'importance de certaines des principales idées résumées au terme des ateliers en petits groupes. Environ 246 personnes ont pris part au scrutin.

Les questions étaient conçues pour refléter les thèmes de la conférence. Sept questions concernaient le leadership, une question concernait les compétences et l'apprentissage et une dernière question portait sur la capacité d'attirer les gens et de les retenir.

Comme exercice de mise en train, on a demandé à l'auditoire de donner de l'information sur les aspects suivants. La répartition s'effectue par

ÂGE

18 to 29	**54**
30 to 49	**79**
50 to 64	**72**
65 +	**6**
TOTAL des votes	211

PROVINCE

Terre-Neuve-et-Labrador	**14**
Île-du-Prince-Édouard	**6**
Nouvelle-Écosse	**14**
Nouveau-Brunswick	**16**
Québec	**23**
Ontario	**64**
Manitoba	**20**
Saskatchewan	**18**
Alberta	**16**
Colombie-Britannique	**20**
Yukon	**7**
Territoires du Nord-Ouest	**4**
Nunavut	**4**
TOTAL des votes	226

SEXE

Homme	**108**
Femme	**109**
TOTAL des votes	217

REGION

Colombie-Britannique et Nord (C.-B., T. N.-O., Nunavut, Yukon)	**35**
Québec et Atlantique (Québec, Î.-P.-É., N.-B., N.-É., T.-N.)	**73**
Prairies (Manitoba, Saskatchewan, Alberta)	**54**
Ontario	**64**
TOTAL des votes	226

RÉALITÉ DU MONDE RURAL

À proximité d'une région métropolitaine	**68**
Centre rural	**105**
Collectivité isolée ou du Nord	**46**
TOTAL des votes	219

LANGUE (PARLÉE AU DOMICILE)

Anglais	**121**
Français	**44**
Autre	**8**
TOTAL des votes	173

SCOLARITÉ (ANNÉE LA PLUS ÉLEVÉE)

Secondaire	**39**
Diplôme collégial	**36**
Université	**126**
TOTAL des votes	201

Voici les questions posées pour le scrutin :

Leadership :

1. Défis les plus importants du leadership, groupe complet (245 votes)

1. Mettre au point des processus visant à renouveler le leadership (33 %)
2. Se soucier des gens (23 %)
3. Mettre à profit le potentiel des jeunes (13 %)
4. Éviter le débranchement entre les collectivités et le gouvernement (12 %)
5. Autre (9 %)
6. Gérer la négativité (6 %)
7. Vaste territoire (2 %)

2. Deuxième défi le plus important du leadership, groupe complet (246 votes)

1. Mettre au point des processus visant à renouveler le leadership (26 %)
2. Mettre à profit le potentiel des jeunes (24 %)
3. Se soucier des gens (19 %)
4. Éviter le débranchement entre les collectivités et le gouvernement (9 %)
5. Gérer la négativité (9 %)
6. Autre (7 %)
7. Vaste territoire (3 %)

3. Obstacles ayant la plus grande incidence, groupe complet (242 votes)

1. Manque de ressources humaines et financières (52 %)
2. Les dirigeants ont choisi ou sont contraints de demeurer en poste trop longtemps (17 %)
3. Les gens ne participent pas (11 %)
4. Lacunes en éducation — alphabétisme (8 %)
5. Autre (5 %)
6. Exode (4 %)
7. Différences culturelles (0 %)

4. Catalyseurs les plus efficaces, groupe complet (236 votes)

1. Valeurs, émotion et engagement (34 %)
2. Formation et mentorat (26 %)
3. Coopération (21 %)
4. Participation des jeunes (7 %)
5. Stimulants (5 %)
6. Partage de la technologie, de l'information (3 %)
7. Autre (1 %)
8. Moins de projets à long terme (0 %)

5. Possibilités qui contribuent le plus au développement du leadership, groupe complet (236 votes)

1. Déterminer les leaders en fonction de l'intérêt (24 %)
2. Former les leaders (23 %)
2. Faire participer les gens (19 %)
4. Communiquer les possibilités (18 %)
5. Soutenir les jeunes (12 %)
6. Autre (6 %)

6. Aide extérieure dont les collectivités rurales ont le plus besoin, groupe complet (243 votes)

1. Aide liée aux finances et aux ressources (43 %)
2. Formation pratique et pertinente (24 %)
3. Extension des réseaux au-delà des collectivités (15 %)
4. Accès à des programmes de perfectionnement déjà en place (9 %)
5. Accès à Internet (3 %)
6. Autre (3 %)

7. Aide extérieure que les collectivités peuvent espérer le plus, groupe complet (240 votes)

1. Secteur de la fonction publique (33 %)
2. Organismes ayant une expérience en matière de leadership (28 %)
3. Établissements d'enseignement – du primaire à l'université (15 %)
4. Autre (12 %)
5. Organismes ayant un taux élevé de participation des jeunes (11 %)

Attirer et retenir les gens :

8. Aide extérieure la plus nécessaire pour attirer les gens et les retenir, groupe complet (225 votes)

1. Clarté et cohérence de la part des trois ordres de gouvernement (35 %)
2. Stratégie de soutien financier (27 %)
3. Développement des ressources humaines (13 %)
4. Politiques de protection de l'environnement et de la qualité de la vie (11 %)
5. Incitatifs fiscaux (8 %)
6. Autre (5 %)

Compétences et apprentissage :

9. Principal besoin en matière de compétences, groupe complet (228 votes)

1. Compétences en relations interpersonnelles (28 %)
2. Compétences en gestion et en planification d'entreprise (25 %)
3. Capacités de lecture et d'écriture (14 %)
4. Compétences dans les métiers et compétences spécialisées (14 %)
5. Autre (8 %)
6. Connaissance de la technologie de pointe (4 %)
7. Connaissance de la technologie de base (3 %)

Annexe 7 : Conseillers régionaux du Secrétariat rural

Alberta, Colombie-Britannique, Nunavut, Territoires du Nord-Ouest, Yukon

Nathanael Olson, conseiller
principal en politiques
138, 4e avenue S.-E., bureau 600
Calgary (Alberta) T2G 4Z6
Tél. : (403) 292-4922
Téléc. : (403) 292-5659
Courriel : olsonn@agr.gc.ca

Alberta

Sharon Wood, conseillère régionale
9700, avenue Jasper, bureau 1500
Edmonton (Alberta) T5J 4H7
Tél. : (780) 495-8247
Téléc. : (780) 495-4557
Courriel : sharon.wood@wd.gc.ca

Colombie-Britannique

Brandon Hughes, conseiller régional
333, rue Victoria, rez-de-chaussée
Nelson (Colombie-Britannique) V1L 4K3
Tél. : (250) 352-3155 poste 158
Téléc. : (250) 229-4459
Courriel : hughes.bn@shaw.ca

Nunavut

Bonnie Huculak, conseillère régionale
9700, avenue Jasper, bureau 1500
Edmonton (Alberta) T5J 4H7
Tél. : (780) 495-5016
Téléc. : (780) 495-8251
Courriel : bonnie.huculak@hrdc-drhc.gc.ca

Canada atlantique (Nouveau-Brunswick, Î.-P.-É., Nouvelle-Écosse, Terre-Neuve et Labrador)

Laurent Légère,
conseiller principal en politiques
1600, rue Main, bureau 210
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1E 1G5
Tél. : (506) 851-2983
Téléc. : (506) 851-2984
Courriel : legerel@agr.gc.ca

Nouveau-Brunswick

Yvon Leblanc, conseiller régional
1600, rue Main, bureau 210
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1E 1G5
Tél. : (506) 851-2859
Téléc. : (506) 851-2984
Courriel : leblancy@agr.gc.ca

Île-du-Prince-Édouard

Robert Maddix, conseiller régional
134, rue Kent, bureau 560
Charlottetown
(Île-du-Prince-Édouard) C1A 8R8
Tél. : (902) 566-7210
Téléc. : (902) 566-7489
Courriel : rmaddix@acoa-apeca.gc.ca

Terre-Neuve-et-Labrador

Shirley P. Dawe, conseillère régionale
Édifice John Cabot
10, Barter's Hill
B. P. 1060, Succursale C
St. John's (Terre-Neuve) A1C 5M5
Tél. : (709) 772-0248
Téléc. : (709) 772-2712
Courriel : sdawe@acoa-apeca.gc.ca

Nouvelle-Écosse

Keith Cossey, conseiller régional
1801, rue Hollis, bureau 600
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3L 3C8
Tél. : (902) 426-8570
Téléc. : (902) 426-2054
Courriel : kcossey@acoa-apeca.gc.ca

Manitoba/Saskatchewan

Darell Pack,
conseiller principal en politiques
303, rue Main, bureau 500
Winnipeg (Manitoba) R3C 3G7
Tél. : (204) 984-6510
Téléc. : (204) 983-8357
Courriel : packd@agr.gc.ca

Manitoba

Pat Hope, conseiller régional
391, avenue York, bureau 420
Winnipeg (Manitoba) R3C 0P4
Tél. : (204) 983-6574
Téléc. : (204) 983-8674
Courriel : pat_hope@hc-sc.gc.ca

Saskatchewan

Jock Witkowksi, conseiller régional
1288, avenue Central, 2e étage
Prince Albert (Saskatchewan) S6V 4V8
Tél. : (306) 953-8430
Téléc. : (306) 953-8593
Courriel : jock.witkowski@hrdc-drhc.gc.ca

Ontario

P. Sivaraj, conseiller principal en politiques
174, chemin Stone Ouest
Guelph (Ontario) N1G 4S9
Tél. : (519) 837-5855
Téléc. : (519) 826-2342
Courriel : sivarajp@agr.gc.ca

Québec

Esther Côté,
conseillère principale en politiques
Gare maritime Champlain
901, Cap-Diamant, bureau 350-4
Québec (Québec) G1K 4K1
Tél. : (418) 648-4820, poste 313
Téléc. : (418) 648-7342
Courriel : cotee@agr.gc.ca